

PAR COURRIEL

Québec, le 23 octobre 2023

N/Réf. : DA16-20231003

**Objet : Votre demande d'accès à l'information**

Monsieur,

Conformément à la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* (RLRQ, chapitre A-2.1), ci-après la « *Loi sur l'accès* », votre demande d'accès reçue le 3 octobre 2023, laquelle se lit comme suit, a été traitée :

« Au sujet du contrat accordé au Musée de la civilisation pour la projection du drapeau du Québec sur la façade du Musée (SEAO 1750916) :

- Tout document, courriel ou échange au sujet de la conclusion de ce contrat ;
- Copie du contrat ;
- Copie des factures ; »

Je vous transmets donc une copie de tous les documents détenus par le ministère concernant votre demande dont la communication est conforme aux dispositions de la *Loi sur l'accès*.

Toutefois, en vertu de l'article 37 de la *Loi sur l'accès*, certains documents répondant à votre demande ne peuvent vous être communiqués puisqu'ils sont constitués, en substance, d'avis et de recommandations faits depuis moins de dix ans par un de ses membres, un membre de son personnel, un membre d'un autre organisme public ou un membre du personnel de cet autre organisme, dans l'exercice de leurs fonctions.

Conformément à l'article 51 de la *Loi sur l'accès*, je vous informe que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information dans les 30 jours qui la suivent, conformément à la section III du chapitre IV de cette loi. Des informations relatives à l'exercice d'un tel recours sont jointes à la présente.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, mes salutations distinguées.

Le responsable de l'accès aux documents et de la protection des renseignements personnels,

Mathieu Chabot

p. j.

## **Avis de recours**

Un recours peut s'exercer à la suite d'une décision rendue en vertu de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* (RLRQ, c. A-2.1), ci-après la « Loi sur l'accès ».

### **Révision**

#### a) Pouvoir

L'article 135 de la Loi sur l'accès prévoit qu'une personne dont la demande écrite a été refusée en tout ou en partie par le responsable de l'accès aux documents ou de la protection des renseignements personnels peut demander à la Commission d'accès à l'information de réviser cette décision. La demande de révision doit être faite par écrit et elle peut exposer brièvement les raisons pour lesquelles la décision devrait être révisée (art. 137).

L'adresse de la Commission d'accès à l'information est la suivante :

#### **Québec**

Bureau 2.36  
525, boul. René-Lévesque Est  
Québec (Québec) G1R 5S9  
Téléphone : 418 528-7741  
Numéro sans frais : 1 888 528-7741

#### **Montréal**

Bureau 18.200  
500, boul. René-Lévesque Ouest  
Montréal (Québec) H2Z 1W7  
Tél. : 514 873-4196  
Numéro sans frais : 1 888 528-7741

#### b) Motifs

Les motifs relatifs à la révision peuvent porter sur la décision, sur le délai de traitement de la demande, sur le mode d'accès à un document ou à un renseignement, sur les frais exigibles ou sur l'application de l'article 9 (notes personnelles inscrites à un document, esquisses, ébauches, brouillon, notes préparatoires ou autres textes de même nature qui ne sont pas considérés comme des documents d'un organisme public).

#### c) Délais

Les demandes de révision doivent être adressées à la Commission d'accès à l'information dans les 30 jours suivant la date de la décision ou de l'expiration du délai accordé au responsable pour répondre à une demande (art. 135).

La Loi sur l'accès prévoit explicitement que la Commission d'accès à l'information peut, pour motif raisonnable, relever le requérant du défaut de respecter le délai de 30 jours (art. 135).

## CONTRAT DE SERVICES DE GRÉ À GRÉ

CONTRAT NUMÉRO : (À VENIR, SERA FOURNI PAR LA DCA DU MLF)

### DÉSIGNATION DES PARTIES

**ENTRE :** LE MINISTRE DE LA LANGUE FRANÇAISE, pour et au nom du gouvernement du Québec, représenté par M<sup>me</sup> Dominique Malack, sous-ministre adjointe aux politiques, partenariats et affaires institutionnelles, dûment autorisée en vertu du Plan de délégation des pouvoirs et actes administratifs, dont les bureaux d'affaires sont situés au 800, rue D'Youville, 13<sup>e</sup> étage, Québec (Québec), G1R 3P4;

ci-après appelé « le ministre »,

**ET :** LE MUSÉE DE LA CIVILISATION, société d'État, dont le numéro d'entreprise du Québec (NEQ) est 8823588148, ayant sa principale place d'affaires au 85, rue Dalhousie, Québec (Québec), G1K 8R2, représentée par M. Gontran Lévesque, directeur des immobilisations, du numérique et des technologies, dûment autorisé ainsi qu'il le déclare;

ci-après appelée « le prestataire de services ».

### LES PARTIES CONVIENNENT CE QUI SUIT :

1. Le prestataire de services consent à fournir les services ci-après décrits. Le présent contrat ainsi que les documents afférents constituent l'entente entre les parties à toutes fins que de droit. En cas d'incompatibilité, les stipulations du présent contrat auront préséance.

#### 2. OBJET DU CONTRAT

Le ministre retient les services du prestataire de services pour la réalisation du mandat suivant :

Projection du drapeau du Québec sur la façade du Musée de la Civilisation pour une durée de deux mois

#### 3. MONTANT DU CONTRAT

Le ministre s'engage à verser au prestataire de services :

LE MONTANT FORFAITAIRE DE :

*Quarante-trois mille dollars*

*43 000\$*

Les frais de déplacement, de recherche, de communication et toute autre dépense relatifs aux présentes sont inclus dans le prix ou le taux soumis et, par le fait même, dans le montant forfaitaire du contrat.

#### 4. MODALITÉS DE PAIEMENT

- Un seul versement.

Le prestataire de services devra présenter au ministre, dans le mois suivant la fin de la réalisation du contrat une facture détaillée contenant l'information suivante : numéro du contrat (à venir), description des travaux et/ou de l'activité réalisée,

La facturation devra être acheminée à la personne désignée ci-après, à l'adresse suivante :

Jeason Morin  
Ministère de la Langue française  
800 rue D'Youville, 4<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 3P4  
Téléphone : 418-559-6872  
Courriel : [jeason.morin@mlf.gouv.qc.ca](mailto:jeason.morin@mlf.gouv.qc.ca)

Après vérification, le ministre verse les sommes dues au prestataire de services dans les 30 jours qui suivent la date de réception de la facture, accompagnée de tous les documents requis.

Le ministre règle normalement les demandes de paiement conformément aux dispositions prévues au Règlement sur le paiement d'intérêts aux fournisseurs du gouvernement (RLRQ, c. C-65.1, r. 8).

Le ministre se réserve le droit de procéder à toute vérification des demandes de paiement déjà acquittées.

#### 5. DURÉE DU CONTRAT

Les travaux et services faisant l'objet du présent contrat débiteront le vendredi 14 juillet 2023 et devront être terminés pour le samedi 16 septembre 2023.

#### 6. LIEU DE RÉALISATION DES TRAVAUX

Pour la réalisation de son mandat, le prestataire de services travaillera au Musée de la Civilisation.

#### 7. DOCUMENTS CONTRACTUELS

Les documents ci-annexés font partie intégrante du présent contrat comme s'ils y étaient au long récités. Le prestataire de services reconnaît en avoir reçu une copie, les avoir lus et consent aux normes et aux conditions qui y sont énoncées.

Le présent contrat constitue la seule entente intervenue entre les parties et toute autre entente non reproduite au présent contrat est réputée nulle et sans effet.

#### 8. REPRÉSENTANTS DES PARTIES

Le ministre, aux fins de l'application du présent contrat, y compris pour toute approbation qui y est requise, désigne M<sup>me</sup> Dominique Malack, sous-ministre adjointe aux politiques, partenariats et affaires institutionnelles, pour le représenter. Si un remplacement était rendu nécessaire, le ministre en avisera le prestataire de services dans les meilleurs délais.

De même, le prestataire de services désigne M. Gontran Lévesque, directeur des immobilisations, du numérique et des technologies, pour le représenter. Si un remplacement

était rendu nécessaire, le prestataire de services en avisera le ministre dans les meilleurs délais.

Dans le cas où il y a plusieurs représentants, chacun pourra agir séparément et l'autorisation de l'un deux constituera une autorisation valide.

## 9. RESPONSABILITÉ DU MINISTRE

Sauf en cas de faute intentionnelle ou de faute lourde de la part du ministre, ce dernier n'assumera aucune responsabilité à l'égard de tous les dommages matériels subis par le prestataire de services, ses employés, agents, représentants ou sous-contractants.

## 10. OBLIGATIONS DU PRESTATAIRE DE SERVICES

Le prestataire de services s'engage envers le ministre à :

- a) exécuter les travaux ou rendre l'ensemble des services décrits au présent contrat, ce qui inclut les travaux ou services qui, bien que non spécifiquement énumérés dans ce document, sont requis suivant la nature du présent contrat;
- b) collaborer entièrement avec le ministre dans l'exécution du contrat et tenir compte de toutes les instructions et recommandations du ministre relativement à la façon de préparer et d'exécuter le travail confié;
- c) affecter Noémie La Rue Lapierre à titre de chargé de projet dans l'exécution du présent contrat. Ce chargé de projet ne peut être remplacé à moins d'une autorisation expresse du ministre.

## 11. DÉFAUT D'EXÉCUTION DU CONTRAT

Le prestataire de services inscrit au registre des entreprises non admissibles (RENA) est, sous réserve d'une permission du Conseil du trésor, réputée en défaut d'exécuter ce contrat au terme d'un délai de 60 jours suivant la date de son inadmissibilité.

Le ministre peut, dans les 30 jours suivant la notification de l'inadmissibilité et pour un motif d'intérêt public, demander au Conseil du trésor de permettre la poursuite de l'exécution du contrat. Le Conseil du trésor pourra notamment assortir sa permission de conditions dont celle demandant que le prestataire de services soit soumis, à ses propres frais, à des mesures de surveillance et d'accompagnement. Cependant, la permission du Conseil du trésor n'est pas requise lorsqu'il s'agit de se prévaloir d'une garantie découlant du contrat.

Un prestataire de services qui ne peut poursuivre l'exécution d'un contrat public en application du premier alinéa de l'article 21.3.1 de la Loi sur les contrats des organismes publics (RLRQ, c. C-65.1) est réputé en défaut d'exécuter ce contrat.

## 12. SOUS-CONTRAT

Le prestataire de services s'engage envers le ministre à ne sous-contracter d'aucune façon que ce soit dans la réalisation du présent contrat.

## 13. PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS ET CONFIDENTIELS

Le prestataire de services, tel que stipulé au paragraphe 9) de l'article 11 des conditions générales décrites en annexe 1 du présent contrat, s'engage à :

- ne conserver, à l'expiration du contrat, aucun document contenant un renseignement personnel ou confidentiel, quel qu'en soit le support, en les retournant au ministre

dans les 60 jours suivant la fin du contrat et remettre à au ministre une confirmation que lui et les membres de son personnel ont retourné tous ces documents.

#### 14. ÉVALUATION ET ACCEPTATION DES TRAVAUX

Malgré toute autorisation ou approbation donnée aux fins de rémunération aux différentes étapes d'exécution du contrat, le ministre se réserve le droit, lors de la réception définitive des travaux ou de l'acceptation des services, de refuser, en tout ou en partie, les travaux ou les services qui n'auraient pas été exécutés conformément aux exigences du présent contrat.

Le ministre fait connaître, par avis écrit, son refus d'une partie ou de l'ensemble des travaux exécutés par le prestataire de services dans les 30 jours de la réception définitive des travaux ou de l'acceptation des services. L'absence d'avis dans le délai prescrit signifie que le ministre accepte les travaux exécutés ou les services rendus par le prestataire de services.

Le ministre ne pourra refuser les travaux exécutés ou les services rendus par le prestataire de services que pour une bonne et valable raison relative à la qualité du travail compte tenu de l'objet de ce contrat donné au prestataire de services et des attentes qui peuvent raisonnablement en découler.

Le ministre se réserve le droit de faire reprendre les travaux ou les services rendus refusés par un tiers ou par le prestataire de services aux frais de ce dernier.

#### 15. REMISE DES DOCUMENTS ET DU MATÉRIEL

À l'expiration du présent contrat, le prestataire de services devra remettre au ministre tous les documents, matériaux, outils et équipements que ce dernier lui aura fournis relativement à l'exécution du présent contrat, ceux-ci étant et demeurant la propriété entière et exclusive du ministre.

Ces documents, matériaux, outils et équipements devront être remis dans les mêmes conditions qu'ils étaient lors de leur réception par le prestataire de services, sauf pour l'usure normale résultant de l'exécution du présent contrat.

Le prestataire de services s'engage à indemniser le ministre pour toute perte ou tout dommage causé à ces biens lors de l'exécution du contrat. Le montant des dommages correspondra à la valeur de remplacement du bien ou, en cas de dommages mineurs, au coût des réparations. Ce montant sera déterminé par le ministre et pourra, le cas échéant, être retenu sur le solde dû au prestataire de services.

#### 16. MODIFICATION DU CONTRAT

Toute modification au contenu du présent contrat devra faire l'objet d'une entente écrite entre les parties. Cette entente ne peut changer la nature du contrat et elle en fera partie intégrante.

#### 17. COMMUNICATIONS

Les communications et avis devant être transmis en vertu du présent contrat pour être valides et lier les parties, doivent être donnés par écrit et être transmis par un moyen permettant de prouver la réception à un moment précis, aux coordonnées suivantes :

Pour le ministre :

Dominique Malack, sous-ministre adjointe aux politiques, partenariats et affaires institutionnelles  
Ministère de la Langue française  
800 rue D'Youville, 4e étage  
Québec (Québec) G1R 3P4  
Téléphone : 418-559-6872

Courriel : [dominique.malack@mlf.gouv.qc.ca](mailto:dominique.malack@mlf.gouv.qc.ca)

Pour le prestataire de services :

Gontran Lévesque, directeur des immobilisations, du numérique et des technologies  
85, rue Dalhousie  
Québec (Québec) G1K 8R2  
Téléphone : 418 643-2158, poste 291  
Courriel : [Gontran.Levesque@mcq.org](mailto:Gontran.Levesque@mcq.org)

Tout changement d'adresse de l'une des parties doit faire l'objet d'un avis à l'autre partie dans les meilleurs délais.

#### 18. CLAUSE FINALE

Tout engagement financier du gouvernement du Québec n'est valide que s'il existe, sur un crédit, un solde disponible suffisant pour imputer la dépense découlant de cet engagement conformément aux dispositions de l'article 21 de la Loi sur l'administration financière (RLRQ, c. A-6.001).

Le présent contrat peut être signé en plusieurs exemplaires, chacun étant réputé constituer un original, mais tous les exemplaires seront considérés comme un seul et même contrat.

**EN FOI DE QUOI**, les parties ont signé le présent contrat à la date indiquée ci-dessous :

**LE MINISTRE,**

13 juillet 2023  
(Date)

XXXXXXXXXX  
*Dominique Malack, sous-ministre adjointe aux politiques,  
partenariats et affaires institutionnelles*

**LE PRESTATAIRE DE SERVICES,**

14 juillet 2023  
(Date)

XXXXXXXXXX Geneviève Soucy, en intérim de Gontran Lévesque  
*Gontran Lévesque, directeur des immobilisations, du  
numérique et des technologies*

<b>IMPORTANT : Le numéro du contrat doit être indiqué sur toutes les factures</b>
---

ANNEXE 1 – CONDITIONS GÉNÉRALES  
« Contrat de services de gré à gré »

1. LOIS ET RÈGLEMENTS APPLICABLES ET TRIBUNAL COMPÉTENT

Le prestataire de services s'engage à respecter, dans l'exécution du présent contrat, le droit en vigueur au Québec applicables à l'exécution du présent contrat et en cas de contestation, les tribunaux du Québec seront seuls compétents.

2. RESPONSABILITÉ DU PRESTATAIRE DE SERVICES

Le prestataire de services sera responsable de tous les dommages causés par lui, ses employés, agents, représentants ou sous-contractants dans le cours ou à l'occasion de l'exécution du présent contrat, y compris le dommage résultant d'un manquement à un engagement pris en vertu du présent contrat.

Le prestataire de services s'engage à indemniser, protéger et prendre fait et cause pour le ministre contre tout recours, toute réclamation, toute demande, toute poursuite et toute autre procédure pris par toute personne en raison de dommages ainsi causés.

3. RÉSILIATION

3.1 Le ministre se réserve le droit de résilier ce contrat pour l'un des motifs suivants :

- a) le prestataire de services fait défaut de remplir l'un ou l'autre des termes, conditions ou obligations qui lui incombent en vertu du présent contrat;
- b) le prestataire de services cesse ses opérations de quelque façon que ce soit, y compris en raison de la faillite, liquidation ou cession de ses biens;
- c) le prestataire de services lui a présenté des renseignements faux ou trompeurs ou lui a fait de fausses représentations;
- d) le prestataire de services est déclaré coupable d'une infraction à la Loi sur la concurrence (L.R.C. (1985), c. C-34) édictée par le gouvernement fédéral relativement à un appel d'offres public ou à un contrat conclu avec une administration publique au Canada sans toutefois avoir encore été inscrit au registre des entreprises non admissibles aux contrats publics (RENA).

Pour ce faire, le ministre adresse un avis écrit de résiliation au prestataire de services énonçant le motif de résiliation. S'il s'agit d'un motif de résiliation prévu au paragraphe a), le prestataire de services devra remédier au défaut énoncé dans le délai prescrit à cet avis, à défaut de quoi ce contrat sera automatiquement résilié, la résiliation prenant effet de plein droit à l'expiration de ce délai. S'il s'agit d'un motif de résiliation prévu au paragraphe b), c) ou d), la résiliation prendra effet de plein droit à compter de la date de la réception de l'avis par le prestataire de services.

Le prestataire de services aura alors droit aux frais, déboursés et sommes représentant la valeur réelle des services rendus jusqu'à la date de la résiliation du contrat, conformément au présent contrat, sans autre compensation, ni indemnité que ce soit, et ce, à la condition qu'il remette au ministre tous les travaux déjà effectués au moment de la résiliation. Si le prestataire de services avait obtenu une avance monétaire, il devra la restituer dans son entier.

Le prestataire de services sera par ailleurs responsable de tous les dommages subis par le ministre du fait de la résiliation du contrat.

En cas de poursuite du contrat par un tiers, le prestataire de services devra notamment assumer toute augmentation du coût du contrat pour le ministre.

- 3.2 Le ministre se réserve également le droit de résilier ce contrat sans qu'il soit nécessaire pour lui de motiver la résiliation.

Pour ce faire, le ministre doit adresser un avis écrit de résiliation au prestataire de services. La résiliation prendra effet de plein droit à la date de la réception de cet avis par le prestataire de services.

Le prestataire de services aura alors droit aux frais, déboursés et sommes représentant la valeur réelle des services rendus jusqu'à la date de résiliation du contrat, conformément au présent contrat, sans autre compensation ou indemnité que ce soit et, notamment, sans compensation ni indemnité pour la perte de tous profits escomptés.

#### 4. CESSION DE CONTRAT

Les droits et obligations contenus au présent contrat ne peuvent, sous peine de nullité, être cédés, en tout ou en partie, sans l'autorisation l du ministre.

#### 5. PROPRIÉTÉ MATÉRIELLE ET DROITS D'AUTEUR

##### 5.1 Propriété matérielle

Les travaux réalisés par le prestataire de services en vertu du présent contrat, y compris tous les accessoires tels les rapports de recherche et autres, deviendront la propriété entière et exclusive du ministre qui pourra en disposer à son gré.

##### 5.2 Droits d'auteur

###### *Licence*

Toute considération pour la licence de droits d'auteur consentie en vertu du présent contrat est incluse dans la rémunération prévue.

###### *Garanties*

Le prestataire de services garantit au ministre qu'il détient tous les droits lui permettant de réaliser le présent contrat et, notamment, d'accorder la licence de droits d'auteur prévue au présent article et se porte garant envers le ministre contre toute réclamation, demande, poursuite et autre procédure pris par toute personne relativement à l'objet de ces garanties.

Le prestataire de services s'engage à prendre fait et cause et à indemniser le ministre de toute réclamation, demande, poursuite et autre procédure pris par toute personne relativement à l'objet de ces garanties.

#### 6. AUTORISATION DU CHANGEMENT DE RESSOURCES

Le prestataire de services doit obtenir l'autorisation du ministre avant de procéder au remplacement d'une ressource stratégique identifiée au présent contrat.

Dans un tel cas, le ministre peut :

- soit accepter le changement si la ressource proposée est équivalente à celle initialement identifiée et si le prestataire de services assume le transfert des connaissances;
- soit refuser le changement, s'il juge que la ressource proposée n'est pas équivalente à celle initialement proposée et obliger le prestataire de services à poursuivre avec la ressource initiale à défaut de quoi, le contrat est résilié.

## 7. APPLICATION DE LA TPS ET DE LA TVQ

Ceci est pour certifier que les services retenus en vertu du présent contrat sont requis et payés par le ministère de la Langue française avec les deniers publics pour son utilisation propre et sont assujetties aux taxes de vente applicables (taxe de vente du Québec (TVQ) et taxe sur les produits et services (TPS) ou, le cas échéant, taxe de vente harmonisée (TVH)) et, par conséquent, ces taxes doivent être facturées.

## 8. REMBOURSEMENT DE LA DETTE FISCALE

L'article 31.1.1 de la Loi sur l'administration fiscale (RLRQ, c. A-6.002) et l'article 53 de la Loi facilitant le paiement des pensions alimentaires (RLRQ, c. P-2.2) s'appliquent lorsque le prestataire de services est redevable d'un montant exigible en vertu d'une loi fiscale ou alimentaire. Ainsi, le ministre acquéreur pourra transmettre tout ou partie du montant payable en vertu du présent contrat au ministre du Revenu, à sa demande, afin que ce montant soit affecté au paiement de cette dette.

## 9. CONFLITS D'INTÉRÊTS

Le prestataire de services doit éviter toute situation qui mettrait en conflit soit son intérêt propre, soit d'autres intérêts, notamment, mais sans limiter la généralité de ce qui précède, l'intérêt d'une de ses ressources, d'une de ses filiales ou d'une personne liée; dans le cas d'un consortium, l'intérêt d'une des constituantes versus l'intérêt du ministre. Si une telle situation se présente ou est susceptible de se présenter, le prestataire de services doit immédiatement en informer le ministre qui pourra, à sa seule discrétion, émettre une directive indiquant au prestataire de services comment remédier à ce conflit d'intérêts ou résilier le contrat.

Le présent article ne s'applique pas à un conflit pouvant survenir sur l'interprétation ou l'application du contrat.

## 10. CONFIDENTIALITÉ

Le prestataire de services s'engage à ce que ni lui ni aucun de ses employés ne divulgue, sans y être dûment autorisé par le ministre, les données, analyses ou résultats inclus dans les rapports réalisés en vertu du contrat ou, généralement, quoi que ce soit dont il aurait eu connaissance dans l'exécution du contrat.

## 11. PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS ET CONFIDENTIELS

### 11.1 Définitions

« Renseignement personnel » : tout renseignement qui concerne une personne physique et qui permet de l'identifier.

« Renseignement confidentiel » : tout renseignement dont l'accès est assorti d'une ou de plusieurs restrictions prévues par la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, c. A-2.1) (ci-après « la Loi sur l'accès »), notamment un renseignement ayant des incidences sur les relations intergouvernementales, sur les négociations entre organismes publics, sur l'économie, sur l'administration de la justice et la sécurité publique, sur les décisions administratives ou politiques ou sur la vérification.

11.2 Le prestataire de services s'engage envers le ministre à respecter chacune des dispositions applicables aux renseignements personnels et confidentiels ci-dessous énumérées; que ces renseignements lui soient communiqués dans le cadre de la réalisation de ce contrat ou soient générés à l'occasion de sa réalisation.

- 1) Informer son personnel des obligations stipulées aux présentes dispositions et diffuser à cet égard toute l'information pertinente.
- 2) Rendre accessibles les renseignements personnels, au sein des membres de son personnel, uniquement à ceux qui ont qualité pour les recevoir, lorsqu'ils sont nécessaires à l'exercice de leurs fonctions et sont utilisés aux fins pour lesquelles ils ont été recueillis ou que la loi autorise leur utilisation.
- 3) Faire signer aux membres de son personnel, préalablement à l'accès à des renseignements personnels et confidentiels, des engagements au respect de la confidentialité de ces renseignements selon l'annexe 3 Engagement de confidentialité jointe au présent contrat et les transmettre aussitôt au ministre, sous peine de se voir refuser l'accès aux locaux, à l'équipement du ministre ou aux données à être transmises par celui-ci, le cas échéant.
- 4) Ne pas communiquer les renseignements personnels, sans le consentement de la personne concernée, à qui que ce soit, sauf dans le cadre d'un sous-contrat et selon les modalités prévues au paragraphe 14).
- 5) Soumettre à l'approbation du ministre le formulaire de consentement à la communication de renseignements personnels de la personne concernée.
- 6) Utiliser les renseignements personnels uniquement pour la réalisation du contrat.
- 7) Recueillir un renseignement personnel au nom du ministre, dans les seuls cas où cela est nécessaire à la réalisation du contrat et informer préalablement toute personne visée par cette cueillette de l'usage auquel ce renseignement est destiné, ainsi que des autres éléments mentionnés à l'article 65 de la Loi sur l'accès.
- 8) Prendre toutes les mesures de sécurité propres à assurer la confidentialité des renseignements personnels et confidentiels à toutes les étapes de la réalisation du contrat et, le cas échéant, les mesures identifiées à l'annexe 3 – Engagement de confidentialité, jointe au présent contrat.
- 9) Le prestataire de services devra ne conserver, à l'expiration du contrat, aucun document contenant un renseignement personnel ou confidentiel, quel qu'en soit le support, en les retournant au ministre dans les 60 jours suivant la fin du contrat et remettre au ministre une confirmation que lui et les membres de son personnel ont retourné tous ces documents;
- 10) Informer, dans les plus brefs délais, le ministre de tout manquement aux obligations prévues aux présentes dispositions ou de tout événement pouvant risquer de porter atteinte à la sécurité ou à la confidentialité des renseignements personnels ou confidentiels.
- 11) Fournir, à la demande du ministre, toute l'information pertinente au sujet de la protection des renseignements personnels et confidentiels et donner accès, à toute personne désignée par le ministre, à la documentation, aux systèmes, aux données et aux lieux physiques relatifs au contrat aux lieux où le prestataire de services détient les renseignements personnels ou confidentiels afin de s'assurer du respect des présentes dispositions.
- 12) Se conformer aux objectifs et aux exigences de sécurité de l'information définis par le ministre.
- 13) Obtenir l'autorisation écrite du ministre avant de communiquer ou de transférer quelque donnée que ce soit, même à des fins techniques, hors du Québec.
- 14) Lorsque la réalisation du présent contrat est confiée, en tout ou en partie, à un sous-contractant et qu'elle comporte la communication de renseignements personnels et confidentiels par le prestataire de services au sous-contractant ou la cueillette de renseignements personnels et confidentiels par le sous-contractant :

- soumettre à l’approbation du ministre la liste des renseignements personnels et confidentiels communiqués au sous-contractant;
  - conclure un contrat avec le sous-contractant stipulant les mêmes obligations que celles prévues aux présentes dispositions;
  - exiger du sous-contractant qu’il s’engage à ne conserver, à l’expiration du sous-contrat, aucun document contenant un renseignement personnel ou confidentiel, quel qu’en soit le support, et à remettre au prestataire de services, dans les 60 jours suivant la fin de ce contrat, un tel document.
- 15) Transmettre de façon sécuritaire les renseignements personnels ou confidentiels lorsque ceux-ci sont communiqués par courriel ou Internet. Ces renseignements doivent nécessairement faire l’objet d’un chiffrement ou être protégés par un dispositif de sécurité éprouvé. Si les renseignements personnels ou confidentiels sont acheminés par télécopieur, l’émetteur du document doit s’assurer que le récepteur est habilité à le recevoir et qu’il prendra toutes les mesures nécessaires à la protection de ces renseignements. Toutefois, les parties peuvent convenir entre elles de tout autre moyen, telle la remise en mains propres, la messagerie ou la poste recommandée en indiquant toujours sur l’enveloppe la mention « personnel et confidentiel ».

11.3 La fin du contrat ne dégage aucunement le prestataire de services et le sous-contractant de leurs obligations et engagement relatifs à la protection des renseignements personnels et confidentiels. Les principales dispositions applicables se retrouvent notamment, mais non limitativement, aux articles 1, 9, 18 à 41.3, 52.2 à 60.1, 62, 64 à 67.2, 70.1, 83, 89, 158 à 164 de la Loi sur l’accès.

La Loi sur l’accès aux documents peut être consultée à l’adresse suivante : [www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca](http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca).

## ANNEXE 2 – DESCRIPTION DES BESOINS

Projection de l'image du drapeau du Québec sur la façade principale du Musée de la Civilisation, sise au 85, rue Dalhousie, à Québec, de la tombée de la nuit à minuit, du vendredi 14 juillet au samedi 16 septembre 2023.

Les principaux frais seront liés à la location d'un projecteur vidéo haute performance 30 000L pour une période de deux mois;

### Description des travaux réalisés par le Musée de la Civilisation :

- Location du projecteur vidéo, installation, transport, montage, démontage : 33 000\$
- Préparation du contenu (une vidéo du drapeau du Québec), processus d'approbation du contenu, corrections tests de projection, calibrage : 4 000\$
- Préparation de l'endroit : caisson de protection, électricité, échafaudage, gestion du site pendant deux mois : 6 000\$

### Calendrier de réalisation :

7 juin : dépôt de la soumission du projet par le Musée de la Civilisation au ministère de la Langue française

7 juillet : autorisation du budget de 43 000\$ par le Secrétariat à la communication gouvernementale (addenda à un avis de pertinence signé par Thierry Audin, en remplacement de Michel Léveillé)

14 juillet : signature du contrat et lancement de la projection sur la façade du Musée de la Civilisation

### ANNEXE 3 – ENGAGEMENT DE CONFIDENTIALITÉ

Je, soussigné(e), (**nom de la personne**), exerçant mes fonctions au sein de (**nom du prestataire de services**), déclare formellement ce qui suit :

1. Je suis un(e) employé(e) de cette entreprise et, à ce titre, j'ai été affecté(e) à l'exécution du mandat faisant l'objet du contrat de services concernant (**identifier l'objet du contrat intervenu**) entre le ministre de la Langue française et mon employeur en date du (**remplir**);
2. Je m'engage, sans limite de temps, à garder le secret le plus entier, à ne pas communiquer ou permettre que soit communiqué à quiconque quelque renseignement ou document, quel qu'en soit le support, qui me sera communiqué ou dont je prendrai connaissance dans l'exercice ou à l'occasion de l'exécution de mes fonctions, à moins d'avoir été dûment autorisé à le faire par **le ministre de la Langue française** ou par l'un de ses représentants autorisés;
3. Je m'engage également, sans limite de temps, à ne pas faire usage d'un tel renseignement ou document à une fin autre que celle s'inscrivant dans le cadre des rapports contractuels entretenus entre mon employeur et le ministre de la Langue française;
4. J'ai été informé que le défaut par le (**la**) soussigné(e) de respecter tout ou partie du présent engagement de confidentialité m'expose ou expose mon employeur à des recours légaux, des réclamations, des poursuites et à toute autre procédure en raison du préjudice causé pour quiconque est concerné par le contrat précité;
5. Je confirme avoir lu les termes du présent engagement et en avoir saisi toute la portée.

ET J'AI SIGNÉ À \_\_\_\_\_

CE \_\_\_\_\_ JOUR DU MOIS DE \_\_\_\_\_ DE L'AN \_\_\_\_\_.

---

*(Signature du déclarant ou de la déclarante)*

## ANNEXE 4 – FICHE D'INFORMATION SUR LA DESTRUCTION DES DOCUMENTS CONTENANT DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Tout organisme ou toute entreprise privée qui recueillent, détiennent, utilisent ou communiquent des renseignements personnels doivent mettre en place des mesures de sécurité propres à préserver le caractère confidentiel de ces données. Cette obligation découle à la fois de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé*. À la suite d'incidents majeurs qui lui ont été signalés, la Commission d'accès à l'information a réfléchi sur les moyens à prendre pour assurer la protection du caractère confidentiel des renseignements personnels au moment de leur destruction.

Au sein de l'organisme ou de l'entreprise, il est important que chaque employé, à son poste de travail, se sente responsable d'assurer la protection des renseignements personnels qu'il traite. C'est ainsi qu'il ne doit pas jeter au rebut les documents, cartes de mémoire flash, clés USB, disques durs d'ordinateur, CD, DVD, etc. qui en contiennent, sans s'être assuré au préalable que leur contenu ne peut être reconstitué.

La Commission suggère aux organismes et entreprises de désigner une personne qui sera responsable de mettre en place et de surveiller l'application d'une politique sur la destruction de documents contenant des renseignements personnels.

Le déchiquetage de documents sur support papier, le formatage de médias numériques réutilisables et la destruction physique de médias numériques non réutilisables demeurent les meilleures méthodes de destruction des documents confidentiels. Si les spécifications techniques de la déchiqueteuse de l'entreprise ne répondent pas au volume des documents sur support papier à détruire, il faut les entreposer dans un endroit fermé à clef avant de les confier à une entreprise spécialisée de récupération de papier.

La Commission voit mal comment la destruction des documents contenant des renseignements personnels puisse s'effectuer sur la foi d'une simple entente verbale. Aussi, un contrat en bonne et due forme concernant la destruction des documents devrait-il contenir au moins des clauses spécifiant :

- le procédé utilisé pour la destruction des documents;
- la nécessité d'un accord préalable entre les parties avant de confier la destruction des documents confidentiels à un sous-contractant;
- les pénalités aux dépens de l'entreprise de récupération si elle ne respecte pas ses engagements.

En outre, dans ce même contrat, la Commission est d'avis que l'entreprise de récupération devrait :

- reconnaître que les renseignements personnels contenus dans les documents sont de nature confidentielle;
- faire signer un engagement à la confidentialité à toute personne qui aura à manipuler ces documents;
- s'engager à ce que les documents soient entreposés dans des locaux sécuritaires et qu'ils soient toujours sous bonne garde jusqu'à leur destruction;
- veiller à limiter de façon très stricte l'accès aux lieux où les documents sont entreposés ou transformés;
- s'engager à ne pas céder les documents en sa possession à des tiers à des fins autres que la transformation du papier préalablement et obligatoirement déchiqueté;
- assurer à son client le droit d'avoir accès en tout temps à ses installations, toute la durée du contrat;
- voir à la destruction totale des documents qui ne font pas l'objet d'une transformation;
- faire rapport à son client lors de la destruction des documents reçus.

## Mercier, France (DSPVLF)

---

**De:** Caroline Vachon <Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca>  
**Envoyé:** 13 juillet 2023 13:38  
**À:** Mercier, France (DSPVLF)  
**Cc:** Labbé, Anne-Marie  
**Objet:** TR: précisions pour contrat



Allo France,

Voici les précisions demandées par Anne-Marie, si ça peut encore être utile pour le contrat.

Merci,

**Caroline Vachon**  
Conseillère en communication stratégique

**Direction des communications**  
**Ministère du Conseil exécutif**  
**Secrétariat du Conseil du trésor**  
**Ministère de la Langue française**  
875, Grande Allée Est, porte 2.851, bureau 2.883  
Québec (Québec) G1R 4Y8  
[caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)



---

**De :** La Rue Lapierre, Noémie <Noemie.LaRueLapierre@mcq.org>  
**Envoyé :** 13 juillet 2023 13:35  
**À :** Caroline Vachon <Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca>  
**Objet :** Re: précisions pour contrat

Bonjour Caroline,

En l'absence du directeur, Gontran Lévesque, je vais faire de mon mieux pour répondre à vos questions. Serait-il possible de me transmettre le document de soumission ? Je n'ai malheureusement pas reçu ce document avant le début de ses vacances.

Pour répondre à vos points :

1. Le montage et le démontage concernent principalement la structure d'élévation (échafaudage) devant le musée, afin de positionner l'équipement de projection et d'installer les projecteurs (mise en place, mise en réseau, alimentation).
2. Je reviendrai vers vous à ce sujet une fois que j'aurai consulté le document de soumission. Nous avons créé une version 1 (V1) du projet et nous sommes en cours d'ajustements pour une version 2 (V2).
3. Je comprends qu'il s'agit du temps nécessaire pour réaliser le suivi des approbations, les communications et les échanges de courriels entre nos deux parties.
4. Effectivement, il s'agit d'un caisson (une armature) pour le projecteur. Ils sont positionnés au-dessus de l'échafaudage.
5. Gestion du site : Je pourrai avoir plus d'informations à ce sujet une fois que j'aurai examiné le document de soumission.

Je m'excuse si mes réponses semblent fragmentées. Je m'efforcerai de clarifier rapidement toutes ces informations en communiquant avec les responsables des différents secteurs de notre équipe.

En attendant de recevoir la soumission, je vous remercie de votre compréhension.

Noémie



**Noémie La Rue Lapierre** - T. 418 643-2158, poste 776

Chargée de projets numériques

Direction des immobilisations, du numérique et des technologies

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org     



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

 Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

---

**De :** Caroline Vachon <[Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)>

**Envoyé :** 12 juillet 2023 16h33

**À :** La Rue Lapierre, Noémie <[Noemie.LaRueLapierre@mcq.org](mailto:Noemie.LaRueLapierre@mcq.org)>

**Objet :** précisions pour contrat

Ministère  
du Conseil exécutif  
Québec 

Bonjour Noémie,

La conseillère en administration dit que certaines choses ne sont pas claires. Possible de détailler un peu plus les étapes?

Montage et démontage : qu'est-ce qu'on monte et on démonte?

Frais pour la préparation du contenu : Ici, je sais qu'on parle de la vidéo, mais comme on reprend le travail, est-ce que les frais peuvent être revu à la baisse?

Frais pour le processus d'approbation du contenu : de quoi parle-t-on? Le processus est de notre côté...

Caisson de protection : c'est quoi? Ça protège quoi? C'est placé où? (pour le projecteur, j'imagine?)

Gestion du site : que vont-ils gérer une fois que ce sera installé? Un gardien de sécurité sera-t-il engagé?

Merci!

**Caroline Vachon**

Conseillère en communication stratégique

**Direction des communications**

**Ministère du Conseil exécutif**

**Secrétariat du Conseil du trésor**

**Ministère de la Langue française**

875, Grande Allée Est, porte 2.851, bureau 2.883

Québec (Québec) G1R 4Y8

[caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)



Ce courriel est à usage restreint. S'il ne vous est pas destiné, veuillez svp le détruire et en informer l'expéditeur.

## Mercier, France (DSPVLF)

---

**De:** Mercier, France (DSPVLF)  
**Envoyé:** 5 septembre 2023 16:50  
**À:** Belcheva, Shinka  
**Cc:** Germain, Denis  
**Objet:** RE: 491 - Renseignements publiés dans le SEAO (1750916)  
**Pièces jointes:** Re: Demande de modification Numéro SEAO : 1750916



Bonjour Shinka,

Pour ton information, nous ne sommes pas capables de faire cette modification. J'ai adressé la demande au service à la clientèle.

C'est réglé. Changement a été fait.

### France Mercier

Conseillère en gestion budgétaire, financière et contractuelle  
Ministère de la Langue française  
Direction de la coordination administrative  
800, rue D'Youville, 13<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 3P4  
Cellulaire : 581 989-4707  
[france.mercier@mlf.gouv.qc.ca](mailto:france.mercier@mlf.gouv.qc.ca)

Ce courriel est à usage restreint. S'il ne vous est pas destiné, veuillez svp le détruire et en informer l'expéditeur.

---

**De :** Belcheva, Shinka <Shinka.Belcheva@mlf.gouv.qc.ca>  
**Envoyé :** 5 septembre 2023 11:10  
**À :** Mercier, France (DSPVLF) <France.Mercier@mlf.gouv.qc.ca>  
**Cc :** Germain, Denis <Denis.Germain@mlf.gouv.qc.ca>  
**Objet :** TR: 491 - Renseignements publiés dans le SEAO (1750916)  
**Importance :** Haute



Allo France,

Le contrat avec le Musée de la civilisation est considéré non soumis à la LCOP, puisqu'il s'agit d'un organisme public. SVP, apporter les ajustements dans SEAO comme demandé dans le courriel ci-joint, puisque c'est toi qui avais fait la publication et que je n'y ai pas accès.

Merci de me confirmer une fois les ajustements apportés. Le délai est le **13 septembre** prochain.

N'hésitez pas au besoin.

Merci.

## *Shinka Belcheva*

Coordonnatrice des ressources financières, matérielles,  
des technologies de l'information et de la gestion contractuelle

Direction de la coordination administrative

Ministère de la Langue française

800 rue D'Youville, 13e étage

Québec (Québec) G1R 3P4

Tél : 418 263-2008, poste 4901

Cell. : 367 995-7950

[shinka.belcheva@mlf.gouv.qc.ca](mailto:shinka.belcheva@mlf.gouv.qc.ca)

---

**De :** [reddition.comptes@sct.gouv.qc.ca](mailto:reddition.comptes@sct.gouv.qc.ca) <[reddition.comptes@sct.gouv.qc.ca](mailto:reddition.comptes@sct.gouv.qc.ca)>

**Envoyé :** 30 août 2023 13:38

**Cc :** Statistiques Gouvernementales <[stats\\_mpublics@sct.gouv.qc.ca](mailto:stats_mpublics@sct.gouv.qc.ca)>

**Objet :** 491 - Renseignements publiés dans le SEAO (1750916)

Bonjour,

La Direction de la vérification effectue des travaux sur la validation des données apparaissant dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), plus particulièrement celles concernant les contrats conclus ou publiés depuis le 1<sup>er</sup> avril 2023.

À cet effet, nous sollicitons votre collaboration pour clarifier certaines publications :

### **Entente entre organismes publics**

#### **Numéros SEAO : 1750916**

Le contractant identifié dans la ou les publications SEAO mentionnées ci-dessus est un organisme public ou une filiale visée à l'article 4 de la Loi sur les contrats des organismes publics (LCOP). De ce fait, ce ou ces contrats ne sont pas assujettis à la LCOP. Il s'agit d'entente entre organismes publics.

**Nous vous suggérons de modifier la nature du contrat pour « Autres » et précisez « Non LCOP » dans l'espace prévu à cet effet** (il est possible que vous ayez à communiquer avec le service à la clientèle du SEAO pour pouvoir le faire).

Nous vous demandons de procéder aux ajustements directement dans les publications SEAO concernées au plus tard le **13 septembre 2023**.

Nous vous remercions de votre collaboration et demeurons disponibles pour plus de renseignements.

*Prendre note que si vous avez des questions au sujet de ce message veuillez privilégier le courriel en écrivant à l'adresse [reddition.comptes@sct.gouv.qc.ca](mailto:reddition.comptes@sct.gouv.qc.ca)*

**Lisley Nishimwe**

Conseillère aux marchés publics

Direction de la vérification

Direction générale de l'évaluation

Secrétariat du Conseil du trésor

875, Grande Allée Est, 2e étage, Secteur 300

Québec (Québec) G1R 5R8

Téléphone : 418 643-0875, Poste 4915

Devez-vous  
vraiment imprimer ce courriel? 

Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire identifié ci-dessus. Toute autre personne est, par les présentes, avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez en informer l'expéditeur par courrier électronique immédiatement et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

## Mercier, France (DSPVLF)

---

**De:** Système Électronique d'Appel d'Offres <seonepasrepondre@seao.ca>  
**Envoyé:** 5 septembre 2023 12:35  
**À:** Mercier, France (DSPVLF)  
**Objet:** Re: Demande de modification Numéro SEAO : 1750916



---

Bonjour Madame Mercier,

La modification de l'avis a été effectuée. Afin que l'information soit conforme à votre demande, assurez-vous de faire une vérification.

Pour toute question, n'hésitez pas à communiquer avec un de nos agents au 1 866 669 7326 ou au 514 856-6600.

Bonne journée  
Service à la clientèle SEAO

---

**De:** france.mercier@mlf.gouv.qc.ca  
**Envoyé:** 2023-09-05 11 h 32

**Bien vouloir modifier la nature du contrat pour « Autres » et précisez « Non LCOP » dans l'espace prévu à cet effet. Merci**

Merci et bonne journée,

***Le service à la clientèle***

Pour aller sur le site : [www.seao.ca](http://www.seao.ca)

Attention : Veuillez ne pas utiliser l'option « Répondre » au présent courriel car il ne sera pas acheminé au SEAO. Au besoin, contactez-nous à : <https://www.seao.ca/Information/serviceclientele.aspx> ou par téléphone au 514-856-6600 ou 1-866-669-SEAO

16, rue de la Barricade  
Québec QC G1K 8W9  
Téléphone: 418-643-2158

**Facturé à:**

MINISTRE DE LA LANGUE FRANCAISE  
800 RUE D'YOUVILLE. 4E ETAGE  
QUEBEC QUEBEC G1R 3P4  
Canada

**Livré à:**

MINISTRE DE LA LANGUE FRANCAISE  
JEASON MORIN  
800 RUE D'YOUVILLE. 4E ETAGE  
QUEBEC QUEBEC G1R 3P4

N° de commande		N° de client		Mode de livraison	Terme de paiement	Date de livraison		
		C00181			Sur Réception	2023-10-05		
Commandé	Expédié	B/O	Numéro d'article	Description	Réduction	Prix unitaire	Prix Total	
1.00	1.00	0.00	R0902-06	Projection du drapeau du Québec sur la	\$0.00	\$43,000.00	\$43,000.00	
1.00	1.00	0.00	R0902-06	façade du Musée de la Civilisation	\$0.00	\$0.00	\$0.00	
1.00	1.00	0.00	R0902-06	pour une durée de deux mois.	\$0.00	\$0.00	\$0.00	

**Payable par chèque à l'ordre de Musée de la civilisation ou dépôt direct:**

Institution : 815  
Surccursale: 20100  
Compte: 3504974

TPS : R107755928  
TVQ 1006448603

<b>Sous-Total</b>	\$43,000.00
<b>TPS</b>	\$2,150.00
<b>TVQ</b>	\$4,289.25
<b>Total</b>	\$49,439.25

## Michalski, Lukasz

---

**De:** Labbé, Anne-Marie  
**Envoyé:** 20 juin 2023 13:46  
**À:** Mercier, France (DSPVLF); Dorais, Sébastien  
**Cc:** Morin, Jeason; Tremblay, Manon  
**Objet:** Contrat avec le Musée de la Civilisation

Bonjour,

Dans le cadre du 75e anniversaire du drapeau du Québec, nous avons proposé de projeter sur le mur façade principale du Musée de la civilisation, une vidéo du drapeau du Québec volant au vent avec une mention sur les 75 ans du drapeau du Québec. Le cabinet a donné son accord au projet.

Voici la soumission que nous avons reçue du Musée de la Civilisation :

Location, installation, transport, montage, démontage : 33 000\$

Préparation du contenu, processus d'approbation du contenu, corrections tests de projection, calibrage : 4 000\$

Préparation de l'endroit : caisson de protection, électricité, échafaudage, gestion du site pendant 2 mois : 6 000\$

**Total : 43 000\$**

J'essaie tant bien que mal de remplir l'annexe 2, mais j'aurais quelques questions à vous poser. En l'absence de Shinka, est-ce que l'un de vous deux pourrait m'appeler?

Par ailleurs, j'aimerais savoir si on peut demander au Musée de la Civilisation de rédiger le contrat et de nous le transmettre ou si nous devons absolument rédiger le contrat avec le formulaire du MLF. Si cette dernière option est préconisée, j'aurais besoin de votre aide.

Merci à l'avance pour le suivi!

Anne-Marie

*Anne-Marie Labbé*

Coordonnatrice aux affaires institutionnelles

Ministère de la Langue française  
800, rue D'Youville, 13<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 3P4  
Cell. 581-994-2897

## Michalski, Lukasz

---

**De:** Mercier, France (DSPVLF)  
**Envoyé:** 10 octobre 2023 12:14  
**À:** Morin, JASON  
**Objet:** Contrat Musée de la civilisation: projection du drapeau du Québec



Bonjour Jason,

Concernant le contrat avec le Musée de la civilisation qui est échu depuis le 16 septembre 2023, avec-vous reçu la facture ?

Note que nous avons un suivi à faire avec sur le site du SEAO.

N'hésite pas à me contacter si nécessaire. Merci,

**France Mercier**

Conseillère en gestion budgétaire, financière et contractuelle  
Ministère de la Langue française  
Direction de la coordination administrative  
800, rue D'Youville, 13<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 3P4  
Cellulaire : 581 989-4707  
[france.mercier@mlf.gouv.qc.ca](mailto:france.mercier@mlf.gouv.qc.ca)

Ce courriel est à usage restreint. S'il ne vous est pas destiné, veuillez svp le détruire et en informer l'expéditeur.

## Michalski, Lukasz

---

**De:** Lemelin, Jérôme  
**Envoyé:** 6 octobre 2023 15:03  
**À:** Morin, Jeason  
**Cc:** gontran.levesque@mcq.org; La Rue Lapierre, Noémie  
**Objet:** Facturation MCQ - Projection du drapeau 75e  
**Pièces jointes:** GP01-000215\_MINS. LANGUE FRANCAISE.pdf

Bonjour M. Morin,

Vous trouverez ci-jointe la facture GP01-000215 en lien avec la projection du drapeau du Québec sur la façade du Musée de la Civilisation.

Merci et bonne journée,



**Jérôme Lemelin** - T. 418 643-2158, poste **346**  
Technicien en administration  
Direction des immobilisations, du numérique et des technologies  
MUSÉE DE LA CIVILISATION  
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org     



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

 Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

## Michalski, Lukasz

---

**De:** Tremblay, Manon  
**Envoyé:** 14 juillet 2023 09:48  
**À:** Mercier, France (DSPVLF)  
**Cc:** Boucher, Justin; Vachon, Caroline; Labbé, Anne-Marie; Morin, Jeason  
**Objet:** RE: Contrat avec le Musée de la Civilisation révisé  
**Pièces jointes:** Contrat\_gre\_a\_gre\_Musée de la Civilisation\_\_drapeau\_signeMCQ.pdf

Bonjour, France.

Voici le contrat signé par les deux parties.

Bonne journée!

*Manon Tremblay*

Adjointe de direction  
Direction des affaires institutionnelles  
Secteur des politiques, des partenariats et des affaires institutionnelles  
Ministère de la Langue française

Téléphone : 418 263-2008, poste 4212

Courriel : [manon.tremblay@mlf.gouv.qc.ca](mailto:manon.tremblay@mlf.gouv.qc.ca)

---

**De :** Mercier, France (DSPVLF) <France.Mercier@mlf.gouv.qc.ca>

**Envoyé :** 13 juillet 2023 12:47

**À :** Tremblay, Manon <Manon.Tremblay@mlf.gouv.qc.ca>

**Cc :** Boucher, Justin <Justin.Boucher@mlf.gouv.qc.ca>; Vachon, Caroline <Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca>; Labbé, Anne-Marie <Anne-Marie.Labbe@mlf.gouv.qc.ca>; Morin, Jeason <Jeason.Morin@mlf.gouv.qc.ca>

**Objet :** RE: Contrat avec le Musée de la Civilisation révisé

**Importance :** Haute

Bonjour Manon,

Voici la version finale du contrat. L'annexe 2 jointe à la version transmise hier par Anne-Marie convenait. Si aucun autre changement n'est à venir, ci-joint le document en .pdf à faire signer (en date d'aujourd'hui) par Mme Malack et M Lévesque.

Je serai en congé en PM et demain, vendredi.

Bonne journée,

**France Mercier**

Conseillère en gestion budgétaire, financière et contractuelle  
Direction de la coordination administrative  
Ministère de la Langue française  
800, rue D'Youville, 13<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 3P4

[france.mercier@mlf.gouv.qc.ca](mailto:france.mercier@mlf.gouv.qc.ca)

no.cellulaire : 581 989-4707

---

**De :** Labbé, Anne-Marie <[Anne-Marie.Labbe@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Anne-Marie.Labbe@mlf.gouv.qc.ca)>

**Envoyé :** 12 juillet 2023 16:45

**À :** Mercier, France (DSPVLF) <[France.Mercier@mlf.gouv.qc.ca](mailto:France.Mercier@mlf.gouv.qc.ca)>

**Cc :** Morin, Jeason <[Jeason.Morin@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Jeason.Morin@mlf.gouv.qc.ca)>; Tremblay, Manon <[Manon.Tremblay@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Manon.Tremblay@mlf.gouv.qc.ca)>; Boucher, Justin <[Justin.Boucher@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Justin.Boucher@mlf.gouv.qc.ca)>; Vachon, Caroline <[Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)>

**Objet :** Contrat avec le Musée de la Civilisation révisé

Bonjour France,

J'ai apporté les ajouts et modifications demandées.

Ma collègue Caroline Vachon a envoyé tes questions et demandes de précisions pour l'annexe 2 au Musée de la Civilisation. Ils lui répondront probablement demain, mais je ne serai pas là. Laisse-nous savoir si ce que j'ai ajouté te suffit ou si tu as besoin d'encore plus de détails et d'informations.

Au besoin, l'un de mes collègues pourra faire les ajouts ou je pourrai le faire à mon retour lundi.

@Caroline, merci de réviser cette version préliminaire du contrat et laisse-nous savoir s'il y a des corrections à faire avant l'envoi du document au Musée.

Merci France pour ta dernière révision du document avant l'envoi!

Anne-Marie

*Anne-Marie Labbé*

Coordonnatrice aux affaires institutionnelles

Ministère de la Langue française

800, rue D'Youville, 13<sup>e</sup> étage

Québec (Québec) G1R 3P4

Cell. 581-994-2897

## Michalski, Lukasz

---

**De:** Boucher, Justin  
**Envoyé:** 10 août 2023 11:50  
**À:** Tremblay, Manon  
**Objet:** RE: Contrat avec le Musée de la civilisation

Oui, il faudrait qu'on se parle un peu ou que tu me donnes le contexte.

Merci!

Justin

---

**De :** Tremblay, Manon <Manon.Tremblay@mlf.gouv.qc.ca>  
**Envoyé :** 10 août 2023 11:40  
**À :** Boucher, Justin <Justin.Boucher@mlf.gouv.qc.ca>  
**Objet :** TR: Contrat avec le Musée de la civilisation

Bonjour, Justin.

Es-tu en mesure de répondre à cette demande de France Mercier?

Il s'agit d'une procédure normale des contrats. Je peux te mettre ça en contexte au besoin.

Merci.

*Manon Tremblay*

Adjointe de direction  
Direction des affaires institutionnelles  
Secteur des politiques, des partenariats et des affaires institutionnelles  
Ministère de la Langue française

Téléphone : 418 263-2008, poste 4212  
Courriel : [manon.tremblay@mlf.gouv.qc.ca](mailto:manon.tremblay@mlf.gouv.qc.ca)

---

**De :** Mercier, France (DSPVLF) <[France.Mercier@mlf.gouv.qc.ca](mailto:France.Mercier@mlf.gouv.qc.ca)>  
**Envoyé :** 8 août 2023 08:47  
**À :** Tremblay, Manon <[Manon.Tremblay@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Manon.Tremblay@mlf.gouv.qc.ca)>  
**Objet :** Contrat avec le Musée de la civilisation

Langue française  
Québec 

Bonjour Manon,

Comme Anne-Marie Labbé a quitté le ministère, je m'adresse à toi.

Pour le contrat cité en objet, l'annexe 4 – Avis de recours à des ressources externes – sous-traitances, ci-dessous, ne nous a pas été acheminé. Même si le contrat est signé, nous devons avoir cette annexe complétée et la transmettre aux représentants syndicaux.

 [Annexe 4 - Avis de recours a des ressources externes.docx](#)

Merci de nous transmettre le document dûment rempli dans les meilleurs délais,

Bonne journée,

**France Mercier**

Conseillère en gestion budgétaire, financière et contractuelle  
Ministère de la Langue française  
Direction de la coordination administrative  
800, rue D'Youville, 13<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 3P4  
Cellulaire : 581 989-4707  
[france.mercier@mlf.gouv.qc.ca](mailto:france.mercier@mlf.gouv.qc.ca)

Ce courriel est à usage restreint. S'il ne vous est pas destiné, veuillez svp le détruire et en informer l'expéditeur.

## Michalski, Lukasz

---

**De:** Tremblay, Manon  
**Envoyé:** 13 juillet 2023 10:21  
**À:** Mercier, France (DSPVLF)  
**Objet:** RE: Topo pour le contrat au Musée de la Civilisation

C'est l'information la plus récente que j'ai. Voir ci-dessous, en jaune.

Bonne journée!

### *Manon Tremblay*

Adjointe de direction  
Direction des affaires institutionnelles  
Secteur des politiques, des partenariats et des affaires institutionnelles  
Ministère de la Langue française

Téléphone : 418 263-2008, poste 4212  
Courriel : [manon.tremblay@mlf.gouv.qc.ca](mailto:manon.tremblay@mlf.gouv.qc.ca)

---

**De :** Mercier, France (DSPVLF) <[France.Mercier@mlf.gouv.qc.ca](mailto:France.Mercier@mlf.gouv.qc.ca)>  
**Envoyé :** 13 juillet 2023 10:17  
**À :** Tremblay, Manon <[Manon.Tremblay@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Manon.Tremblay@mlf.gouv.qc.ca)>  
**Objet :** RE: Topo pour le contrat au Musée de la Civilisation

Oui, c'est cela.

---

**De :** Tremblay, Manon <[Manon.Tremblay@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Manon.Tremblay@mlf.gouv.qc.ca)>  
**Envoyé :** 13 juillet 2023 10:15  
**À :** Mercier, France (DSPVLF) <[France.Mercier@mlf.gouv.qc.ca](mailto:France.Mercier@mlf.gouv.qc.ca)>  
**Objet :** TR: Topo pour le contrat au Musée de la Civilisation

Bonjour, France.

Parle-t-on de cette annexe 2?

### *Manon Tremblay*

Adjointe de direction  
Direction des affaires institutionnelles  
Secteur des politiques, des partenariats et des affaires institutionnelles  
Ministère de la Langue française

Téléphone : 418 263-2008, poste 4212  
Courriel : [manon.tremblay@mlf.gouv.qc.ca](mailto:manon.tremblay@mlf.gouv.qc.ca)

---

**De :** Labbé, Anne-Marie <[Anne-Marie.Labbe@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Anne-Marie.Labbe@mlf.gouv.qc.ca)>  
**Envoyé :** 22 juin 2023 15:40  
**À :** Morin, Jeason <[Jeason.Morin@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Jeason.Morin@mlf.gouv.qc.ca)>

**Cc :** Tremblay, Manon <[Manon.Tremblay@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Manon.Tremblay@mlf.gouv.qc.ca)>; Boucher, Justin <[Justin.Boucher@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Justin.Boucher@mlf.gouv.qc.ca)>

**Objet :** Topo pour le contrat au Musée de la Civilisation

Bonjour Jéason,

Je viens de parler avec Caroline Vachon pour faire le topo pour le contrat au Musée de la Civilisation.

1. La note sur le drapeau et l'addenda pour le projet au Musée de la Civilisation ont été signés par Jérôme Thibodeau et envoyés pour signature à Juliette Champagne ce matin.
2. La DCOM m'informe que ce n'est pas à eux de faire les procédures pour la signature du contrat. Dans le courriel suivant, Laurie Dumont écrit que c'est Shinka à la DCA qui est responsable. Puisque Shinka est en vacances, je vais demander un coup de pouce à France Mercier et je vais le rédiger la semaine prochaine.
3. J'ai rempli l'annexe 2 ci-jointe et je l'ai envoyée à France pour ses commentaires et corrections. Je l'ai informée qu'il y a un bogue dans trois cases (type de contrat, mode de sollicitation, type de contractant).

Quand Mme Champagne aura signé la note de Caroline et l'addenda, nous pourrions procéder à la signature du contrat la semaine prochaine.

Ensuite, le Musée de la Civilisation enclenchera les démarches pour la location de l'appareil de projection. À leur avis, si tout va bien, les projections pourraient commencer au plus tôt le 14 juillet. Les projections se dérouleraient sur deux mois, soit du 14 juillet au 15 septembre.

Bonne fin de journée et bonne Fête nationale!

Anne-Marie

---

**De :** Laurie Dumont <[Laurie.Dumont@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Laurie.Dumont@mce-sct.gouv.qc.ca)>

**Envoyé :** 22 juin 2023 11:02

**À :** Caroline Vachon <[Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)>

**Objet :** RE: Contrat pour le projet du Musée de la Civilisation



Allo Caroline,

C'est au MLF de faire le contrat. Nous ne remplissons jamais les contrats à la DCOM. Il faut qu'elle voie avec Shinka Belcheva à la Direction de la coordination administrative du MLF.

Bonne journée!

**Laurie Dumont**

Cheffe d'équipe | Conseil stratégique

**Direction des communications**

**Ministère du Conseil exécutif**

**Secrétariat du Conseil du trésor**

**Ministère de la Langue française**

875, Grande Allée Est, bureau 2.873

Québec (Québec) G1R 4Y8

Téléphone : 581 999-6770

Courriel : [laurie.dumont@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:laurie.dumont@mce-sct.gouv.qc.ca)

---

**De :** Caroline Vachon <[Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)>

**Envoyé :** 22 juin 2023 10:03

**À :** Laurie Dumont <[Laurie.Dumont@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Laurie.Dumont@mce-sct.gouv.qc.ca)>

**Objet :** TR: Contrat pour le projet du Musée de la Civilisation



Allo Laurie,

Est-ce à nous ou à eux de faire le contrat?

Merci!

**Caroline Vachon**

Conseillère en communication stratégique

**Direction des communications**

**Ministère du Conseil exécutif**

**Secrétariat du Conseil du trésor**

**Ministère de la Langue française**

875, Grande Allée Est, porte 2.851, bureau 2.883

Québec (Québec) G1R 4Y8

[caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)



---

**De :** Labbé, Anne-Marie <[Anne-Marie.Labbe@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Anne-Marie.Labbe@mlf.gouv.qc.ca)>

**Envoyé :** 22 juin 2023 09:55

**À :** Caroline Vachon <[Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)>

**Objet :** Contrat pour le projet du Musée de la Civilisation

Bonjour Caroline,

Tel que discuté hier avec toi, j'aimerais savoir si la DCOM pourrait se charger de la signature du contrat avec le Musée de la Civilisation? Il est possible de commencer à travailler sur la rédaction du contrat, mais ce dernier ne pourra être signé que lorsque nous aurons reçu l'autorisation finale de nos autorités.

Je te mets en pièce jointe un gabarit de contrat. Vous pouvez toutefois utiliser le modèle de la DCOM, comme vous l'avez fait pour la signature du contrat avec la firme pour le Faucon pèlerin, avec les compagnies pour les dépenses liées aux tables de concertation et avec la compagnie pour les oriflammes.

Je vais me charger de mon côté de remplir l'annexe 2 et de l'envoyer pour signature au BSM.

Est-ce que cela te convient?

Anne-Marie

*Anne-Marie Labbé*

Coordonnatrice aux affaires institutionnelles

Ministère de la Langue française

800, rue D'Youville, 13<sup>e</sup> étage

Québec (Québec) G1R 3P4

Cell. 581-994-2897

Ce courriel est à usage restreint. S'il ne vous est pas destiné, veuillez svp le détruire et en informer l'expéditeur.

## Michalski, Lukasz

---

**De:** Labbé, Anne-Marie  
**Envoyé:** 18 juillet 2023 16:16  
**À:** Vachon, Caroline  
**Cc:** Boucher, Justin  
**Objet:** RE: Vidéo drapeau\_projection musée

Wow! Merci Caroline. À partir de maintenant, Justin Boucher prend ma relève sur l'ensemble des dossiers communication et drapeau. Tu peux donc lui écrire directement.

Nous avons parlé tout à l'heure du projet d'exposition sur le drapeau au Musée Pointe à Callière. Nous sommes toujours en attente de recevoir leur soumission.

J'ai demandé qu'on identifie un professionnel en charge du dossier au Musée, qui pourra être ta personne contact. Nous allons compter sur toi pour faire les suivis, un peu comme avec le Musée de la Civilisation. L'expo pourrait démarrer en septembre. Justin se chargera de rédiger le contrat.

Bonne fin de journée!

Anne-Marie

*Anne-Marie Labbé*

Coordonnatrice aux affaires institutionnelles

Ministère de la Langue française  
800, rue D'Youville, 13<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 3P4  
Cell. 581-994-2897

---

**De :** Caroline Vachon <Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca>

**Envoyé :** 18 juillet 2023 13:13

**À :** Labbé, Anne-Marie <Anne-Marie.Labbe@mlf.gouv.qc.ca>; \_Boîte Bsm-Mandats <bsm-mandats@mlf.gouv.qc.ca>

**Cc :** Tremblay, Manon <Manon.Tremblay@mlf.gouv.qc.ca>; Laurie Dumont <Laurie.Dumont@mce-sct.gouv.qc.ca>

**Objet :** Vidéo drapeau\_projection musée



Bonjour,

Voici, pour information, la version choisie par le cabinet.

Nous allons maintenant procéder à la projection avec le musée.

Je vous reviens pour vous dire quand cela débutera.

Bonne fin de journée,

**Caroline Vachon**

Conseillère en communication stratégique

**Direction des communications**

**Ministère du Conseil exécutif**

**Secrétariat du Conseil du trésor**

**Ministère de la Langue française**

875, Grande Allée Est, porte 2.851, bureau 2.883

Québec (Québec) G1R 4Y8

[caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)



Ce courriel est à usage restreint. S'il ne vous est pas destiné, veuillez svp le détruire et en informer l'expéditeur.

**De :** [Vachon, Caroline](#)  
**A :** [Laurie Dumont](#); [Morin, Jeason](#); [Boucher, Justin](#)  
**Objet :** TR: Bonne nouvelle = prolongement de la projection ext.  
**Date :** 26 septembre 2023 09:16:38  
**Pièces jointes :** [logo-mcq-large\\_8d64a2a9-ac74-4245-8fdf-181ae68a8813.png](#)  
[Facebook-2\\_f846205d-78b4-4a62-82e8-fa673d5b71d1.png](#)  
[Instagram-2\\_6cee38b4-3a20-44d1-9f9d-3c395f07e9b6.png](#)  
[Twitter-2\\_36b0cd2a-81b0-42d4-b344-aeb77e157169.png](#)  
[you\\_tube-2\\_3e63d987-4b38-420d-a78c-9142951d5991.png](#)  
[Linkedin-2\\_1c1f3755-8aaf-4ac1-909b-7389589d969d.png](#)  
[unique\\_genre\\_413x106pix\\_58cee3d1-43ca-4483-a882-e1e53976a693.jpg](#)  
[image001.jpg](#)

---



Bonjour,

Pour votre information, la projection sur le mur du musée de la Civilisation se poursuit jusqu'à la fin de cette semaine.

Bonne journée,

**Caroline Vachon**

Conseillère en communication stratégique

**Direction des communications**

**Ministère du Conseil exécutif**

**Secrétariat du Conseil du trésor**

**Ministère de la Langue française**

875, Grande Allée Est, porte 2.851, bureau 2.883

Québec (Québec) G1R 4Y8

[caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)



**De :** La Rue Lapierre, Noémie <Noemie.LaRueLapierre@mcq.org>

**Envoyé :** 25 septembre 2023 12:35

**À :** Caroline Vachon <Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca>

**Objet :** Bonne nouvelle = prolongement de la projection ext.

Bonjour Caroline,

J'espère que vous vous portez bien.

Je suis ravie de vous annoncer une excellente nouvelle. Nous reportons d'une semaine le démontage de la tour de projection afin de prolonger la célébration de l'anniversaire du drapeau du Québec. Cette opération est désormais prévue pour le vendredi 29 septembre.

Nous avons saisi cette opportunité pour mieux aligner notre transition avec la programmation automnale du musée.

Je tiens à préciser qu'aucuns frais supplémentaires ne seront engagés pour cette modification, et nous sommes très enthousiastes à l'idée de poursuivre la projection.

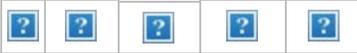
Je vous remercie pour votre compréhension et votre soutien continus.

Cordialement,

Noémie



**Noémie La Rue Lapierre** - T. 418 643-2158, poste **776**  
Chargée de projets numériques  
Direction des immobilisations, du numérique et des technologies  
**MUSÉE DE LA CIVILISATION**  
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org) 

Unique\_genre\_413x106pix.jpg



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

**Avant d'imprimer, pensez à l'environnement**

Ce courriel est à usage restreint. S'il ne vous est pas destiné, veuillez svp le détruire et en informer l'expéditeur.

## Michalski, Lukasz

---

**De:** Tremblay, Manon  
**Envoyé:** 28 août 2023 14:46  
**À:** Boucher, Justin  
**Objet:** TR: Contrat Musée de la civilisation

Bonjour, Justin.

On nous demande de fournir une annexe 4 pour le contrat avec la musée de la civilisation.

Le courriel de France ci-dessous te guidera vers le formulaire à utiliser. L'adresse de transmission est également indiquée.

Merci!

*Manon Tremblay*

Adjointe de direction  
Direction des affaires institutionnelles  
Secteur des politiques, des partenariats et des affaires institutionnelles  
Ministère de la Langue française

Téléphone : 418 263-2008, poste 4212  
Courriel : [manon.tremblay@mlf.gouv.qc.ca](mailto:manon.tremblay@mlf.gouv.qc.ca)

---

**De :** Mercier, France (DSPVLF) <France.Mercier@mlf.gouv.qc.ca>  
**Envoyé :** 28 août 2023 10:24  
**À :** Tremblay, Manon <Manon.Tremblay@mlf.gouv.qc.ca>  
**Objet :** Contrat Musée de la civilisation

**Langue française**  
**Québec** 

Bonjour Manon,

Pour le contrat avec le Musée de la civilisation, il nous manque l'Annexe 4 – Avis de recours à des ressources externes (voir le lien ci-dessous pour accéder au formulaire). Cette annexe doit obligatoirement être transmise au syndicat.

 [Annexe 4 - Avis de recours a des ressources externes.docx](#)

Bien vouloir remplir et nous retourner le formulaire dans la boîte courriel : \_Boîte DCA Contrat MLF [dca.contrats@mlf.gouv.qc.ca](mailto:dca.contrats@mlf.gouv.qc.ca). Nous l'acheminerons au syndicat.

Merci et bonne journée,

**France Mercier**

Conseillère en gestion budgétaire, financière et contractuelle  
Ministère de la Langue française  
Direction de la coordination administrative  
800, rue D'Youville, 13<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 3P4  
Cellulaire : 581 989-4707  
[france.mercier@mlf.gouv.qc.ca](mailto:france.mercier@mlf.gouv.qc.ca)

Ce courriel est à usage restreint. S'il ne vous est pas destiné, veuillez svp le détruire et en informer l'expéditeur.

## Michalski, Lukasz

---

**De:** Vachon, Caroline  
**Envoyé:** 12 octobre 2023 09:32  
**À:** Tremblay, Manon; Boucher, Justin  
**Cc:** Laurie Dumont; Paquet, Catherine  
**Objet:** TR: Demande de projection pour le 75e anniversaire du drapeau



**Caroline Vachon**  
Conseillère en communication stratégique

**Direction des communications**  
**Ministère du Conseil exécutif**  
**Secrétariat du Conseil du trésor**  
**Ministère de la Langue française**  
875, Grande Allée Est, porte 2.851, bureau 2.883  
Québec (Québec) G1R 4Y8  
[caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)



---

**De :** La Rue Lapierre, Noémie <Noemie.LaRueLapierre@mcq.org>  
**Envoyé :** 3 juillet 2023 16:29  
**À :** Caroline Vachon <Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca>  
**Objet :** Re: Demande de projection pour le 75e anniversaire du drapeau

Oui oui, je suis la chargée de projet mais je veux simplement une confirmation pour la signature.  
Merci,  
Noémie



**Noémie La Rue Lapierre** - T. 418 643-2158, poste **776**  
Chargée de projets numériques  
Direction des immobilisations, du numérique et des technologies  
MUSÉE DE LA CIVILISATION  
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org     



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

🌿 Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

---

**De :** Caroline Vachon <[Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)>  
**Envoyé :** 3 juillet 2023 16h22  
**À :** La Rue Lapierre, Noémie <[Noemie.LaRueLapierre@mcq.org](mailto:Noemie.LaRueLapierre@mcq.org)>  
**Objet :** RE: Demande de projection pour le 75e anniversaire du drapeau



Aussi, chargée de projet, c'est bien vous?

**Caroline Vachon**  
Conseillère en communication stratégique

**Direction des communications**  
**Ministère du Conseil exécutif**  
**Secrétariat du Conseil du trésor**  
**Ministère de la Langue française**  
875, Grande Allée Est, porte 2.851, bureau 2.883  
Québec (Québec) G1R 4Y8  
[caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)



---

**De :** La Rue Lapierre, Noémie <[Noemie.LaRueLapierre@mcq.org](mailto:Noemie.LaRueLapierre@mcq.org)>  
**Envoyé :** 3 juillet 2023 16:19  
**À :** Caroline Vachon <[Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)>  
**Cc :** Lévesque, Gontran <[Gontran.Levesque@mcq.org](mailto:Gontran.Levesque@mcq.org)>; Guay, Simon <[Simon.Guay@mcq.org](mailto:Simon.Guay@mcq.org)>; Loubier-Jacques, Guillaume <[Guillaume.Loubier-Jacques@mcq.org](mailto:Guillaume.Loubier-Jacques@mcq.org)>  
**Objet :** Re: Demande de projection pour le 75e anniversaire du drapeau

Bonjour Caroline (puis-je également ?),

Je vous remercie pour votre courriel. Nous étions sur la même longueur d'onde, car j'allais justement vous écrire à l'instant.

Dans un premier temps, pour répondre à votre question, je vais inclure dans cet échange le directeur, M. Gontran Lévesque. Il pourra confirmer qui est la personne signataire ainsi que le NEQ.

Dans un deuxième temps, je partage avec vous une première version (V1). Il s'agit d'une composition simple qui s'inspire du visuel partagé, mais qui aura un bel effet lors de la projection sur le mur. Pour finaliser le tout, nous aurions besoin de connaître la police d'écriture souhaitée (nous avons utilisé Times New Roman pour cette V1).

 [75e drapeau V2.mp4](#)

De plus, à titre indicatif, nous avons une maquette qui représente les proportions souhaitées. Cette maquette est composée d'une photo du musée en journée, mais naturellement, la projection du drapeau se fera le soir.

 [mockup drapeau 75e.mp4](#)

J'espère que cela correspondra à vos attentes. Je reste dans l'attente de ton retour et je te fournirai rapidement les informations demandées de mon côté.

À bientôt,  
Noémie

**De :** Caroline Vachon <[Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)>

**Envoyé :** 3 juillet 2023 15h34

**À :** La Rue Lapierre, Noémie <[Noemie.LaRueLapierre@mcq.org](mailto:Noemie.LaRueLapierre@mcq.org)>

**Objet :** RE: Demande de projection pour le 75e anniversaire du drapeau



Bonjour Mme La Rue Lapierre,

Nous sommes à rédiger le contrat.

Pourriez-vous me dire qui sera signataire du contrat au Musée de la Civilisation? Et avez-vous un numéro d'entreprise ou je ne sais trop, pour les organismes?

Cordialement,

**Caroline Vachon**

Conseillère en communication stratégique

**Direction des communications**

**Ministère du Conseil exécutif**

**Secrétariat du Conseil du trésor**

**Ministère de la Langue française**

875, Grande Allée Est, porte 2.851, bureau 2.883

Québec (Québec) G1R 4Y8

[caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)



---

**De :** La Rue Lapierre, Noémie <[Noemie.LaRueLapierre@mcq.org](mailto:Noemie.LaRueLapierre@mcq.org)>

**Envoyé :** 28 juin 2023 17:03

**À :** Caroline Vachon <[Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)>; Lévesque, Gontran <[Gontran.Levesque@mcq.org](mailto:Gontran.Levesque@mcq.org)>

**Objet :** Re: Demande de projection pour le 75e anniversaire du drapeau

Bonjour Mme Vachon,

Je suis ravie d'apprendre que vous appréciez notre décision de faire avancer le projet malgré les petites incertitudes. La promotion des 75 ans du drapeau nous tient également à cœur, et nous sommes heureux de pouvoir contribuer à sa célébration.

Je travaille activement sur l'ébauche et je vous la ferai parvenir dans les plus brefs délais. Je veillerai à ce qu'elle réponde à vos attentes et reflète l'importance de cet événement.

Je vous remercie pour votre confiance.

En vous souhaitant une belle soirée,  
Noémie

PS. Je suis tout à fait d'accord pour utiliser nos prénoms lors de nos futurs échanges. 😊

---

**De :** Caroline Vachon <[Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)>

**Envoyé :** 28 juin 2023 15h26

**À :** La Rue Lapierre, Noémie <[Noemie.LaRueLapierre@mcq.org](mailto:Noemie.LaRueLapierre@mcq.org)>; Lévesque, Gontran <[Gontran.Levesque@mcq.org](mailto:Gontran.Levesque@mcq.org)>

**Objet :** RE: Demande de projection pour le 75e anniversaire du drapeau



Bonjour Noémie (puis-je?),

Heureuse de voir que vous avez déjà autant avancé. Je vous en remercie!

J'attends votre ébauche en temps voulu.

Au plaisir de collaborer avec vous,

**Caroline Vachon**

Conseillère en communication stratégique

**Direction des communications**

**Ministère du Conseil exécutif**

**Secrétariat du Conseil du trésor**

**Ministère de la Langue française**

875, Grande Allée Est, porte 2.851, bureau 2.883

Québec (Québec) G1R 4Y8

[caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)



---

**De :** La Rue Lapierre, Noémie <[Noemie.LaRueLapierre@mcq.org](mailto:Noemie.LaRueLapierre@mcq.org)>

**Envoyé :** 28 juin 2023 15:15

**À :** Caroline Vachon <[Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)>; Lévesque, Gontran <[Gontran.Levesque@mcq.org](mailto:Gontran.Levesque@mcq.org)>

**Objet :** Re: Demande de projection pour le 75e anniversaire du drapeau

Bonjour Mme Vachon,

Je tiens à vous exprimer ma gratitude pour votre réponse rapide et que nous pouvons aller de l'avant. Je suis ravie de pouvoir apporter des éclaircissements concernant l'installation prévue pour le 4 juillet dans le cadre du projet du 75e du drapeau québécois.

Tout d'abord, il y aura l'installation physique de l'échafaudage, des projecteurs et des éléments techniques nécessaires pour la diffusion de la projection vidéo. Ces étapes sont essentielles pour assurer la mise en place optimale de l'installation.

Je tiens également à souligner que nous avons agi rapidement dans le but de garantir la disponibilité de l'installation. En effet, nous étions conscients des installations majeures prévues pour le festival d'été de Québec et de l'importance de sécuriser les ressources nécessaires pour notre projet.

En ce qui concerne la production vidéo, j'ai partagé les éléments que vous m'avez transmis avec mon collègue responsable de cette partie du projet (création de la production). Comme je l'ai mentionné précédemment, je vais vous proposer une première ébauche rapidement que nous pourrions modifier selon vos recommandations et les éléments que vous avez partagés.

Je reste à votre entière disposition pour toute question supplémentaire ou pour discuter des détails spécifiques du projet. N'hésitez pas à me faire part de vos remarques ou de toute autre demande.

Je vous souhaite une excellente journée et je vous remercie à nouveau pour votre collaboration.

Cordialement,

Noémie La Rue Lapierre

**De :** Caroline Vachon <[Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)>

**Envoyé :** 28 juin 2023 13h06

**À :** La Rue Lapierre, Noémie <[Noemie.LaRueLapierre@mcq.org](mailto:Noemie.LaRueLapierre@mcq.org)>; Lévesque, Gontran <[Gontran.Levesque@mcq.org](mailto:Gontran.Levesque@mcq.org)>

**Objet :** RE: Demande de projection pour le 75e anniversaire du drapeau

Bonjour Mme La Rue Lapierre,

Je suis toujours en attente d'une réponse officielle mais nous pouvons tout de même enclencher les démarches.

Lorsque vous dites que l'installation est planifiée pour le 4 juillet, vous voulez dire quoi? Nous devons avant tout faire approuver le montage de la vidéo. Avez-vous besoin de matériel pour cela? Il faudra y inclure le logo du gouvernement (Québec drapeau) et la signature « Votre gouvernement ».

Je vous envoie, en pièce jointe, le texte sur notre visuel que nous aimerions y voir, dans la continuité des oriflammes qui sont déployés partout au Québec.

Cordialement,

**Caroline Vachon**

Conseillère en communication stratégique

**Direction des communications**

**Ministère du Conseil exécutif**

**Secrétariat du Conseil du trésor**

**Ministère de la Langue française**

875, Grande Allée Est, porte 2.851, bureau 2.883

Québec (Québec) G1R 4Y8

[caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)



---

**De :** La Rue Lapierre, Noémie <[Noemie.LaRueLapierre@mcq.org](mailto:Noemie.LaRueLapierre@mcq.org)>

**Envoyé :** 28 juin 2023 12:27

**À :** Lévesque, Gontran <[Gontran.Levesque@mcq.org](mailto:Gontran.Levesque@mcq.org)>; Caroline Vachon <[Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)>

**Objet :** Re: Demande de projection pour le 75e anniversaire du drapeau

Bonjour Mme Vachon,

Je suis très heureuse de pouvoir contribuer au projet du 75e du drapeau québécois, et je me présente à vous en tant que Noémie La Rue Lapierre, chargée de projets numériques au Musée de la civilisation. Comme monsieur Lévesque vous l'a mentionné, je prends la responsabilité de ce projet.

En reprenant le fil de la conversation, j'aimerais m'assurer de l'autorisation de poursuivre le projet, même en l'absence d'un retour écrit. Pouvons-nous continuer à coordonner nos actions ? Nous avons planifié l'installation, pour laquelle des frais seront engagés, le 4 juillet. De plus, nous travaillons actuellement sur la proposition de la production vidéo/projection, et je pourrais vous faire parvenir un visuel rapidement.

Je profite également de cette occasion pour vous communiquer mes coordonnées :

Adresse e-mail : [noemie.laruelapierre@mcq.org](mailto:noemie.laruelapierre@mcq.org)

Numéro de téléphone cellulaire : 514.464.8275

Peut-être pourrions-nous planifier une réunion sur Teams ou un appel téléphonique afin de discuter de vive voix de ces aspects ? Je reste dans l'attente de votre confirmation quant à l'avancement du projet.

Je vous souhaite une belle journée et reste à votre disposition.

Cordialement,  
Noémie La Rue Lapierre

**De :** Lévesque, Gontran <[Gontran.Levesque@mcq.org](mailto:Gontran.Levesque@mcq.org)>

**Envoyé :** 28 juin 2023 11h16

**À :** Caroline Vachon <[Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)>

**Cc :** La Rue Lapierre, Noémie <[Noemie.LaRueLapierre@mcq.org](mailto:Noemie.LaRueLapierre@mcq.org)>

**Objet :** RE: Demande de projection pour le 75e anniversaire du drapeau

Bonjour Madame Vachon,

Je transfère le dossier chez nous à Madame Noémie La Rue Lapierre, chargée de projet numérique au Musée de la civilisation. Elle prend le relais pour la suite.

Merci!

Gontran Lévesque



**Gontran Lévesque, PMP** - T. 418 643-2158, poste291

Directeur

Direction des immobilisations, du numérique et des technologies

 Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

---

**De :** Caroline Vachon <[Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)>

**Envoyé :** 27 juin 2023 11:10

**À :** Lévesque, Gontran <[Gontran.Levesque@mcq.org](mailto:Gontran.Levesque@mcq.org)>

**Cc :** La Rue Lapierre, Noémie <[Noemie.LaRueLapierre@mcq.org](mailto:Noemie.LaRueLapierre@mcq.org)>

**Objet :** RE: Demande de projection pour le 75e anniversaire du drapeau



Bonjour M. Lévesque,

Nous sommes en attente de signature et avons relancé.

Je vous reviens dans les meilleurs délais.

Cordialement,

**Caroline Vachon**

Conseillère en communication stratégique

**Direction des communications**

**Ministère du Conseil exécutif**

**Secrétariat du Conseil du trésor**

**Ministère de la Langue française**

875, Grande Allée Est, porte 2.851, bureau 2.883

Québec (Québec) G1R 4Y8

[caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)



---

**De :** Lévesque, Gontran <[Gontran.Levesque@mcq.org](mailto:Gontran.Levesque@mcq.org)>

**Envoyé :** 27 juin 2023 10:58

**À :** Caroline Vachon <[Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)>

**Cc :** La Rue Lapierre, Noémie <[Noemie.LaRueLapierre@mcq.org](mailto:Noemie.LaRueLapierre@mcq.org)>

**Objet :** RE: Demande de projection pour le 75e anniversaire du drapeau

Bonjour Madame Vachon,

Je suis toujours en attente de votre confirmation officielle. Nous avons entamé les travaux pour être prêts aux alentours du 14 juillet.

Gontran Lévesque



**Gontran Lévesque, PMP**- T. 418 643-2158, poste**291**

Directeur

Direction des immobilisations, du numérique et des technologies

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)     



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

🌲 Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

---

**De :** Caroline Vachon <[Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)>

**Envoyé :** 20 juin 2023 17:24

**À :** Lévesque, Gontran <[Gontran.Levesque@mcq.org](mailto:Gontran.Levesque@mcq.org)>

**Objet :** Demande de projection pour le 75e anniversaire du drapeau



Bonjour M. Lévesque,

Je vous reviens comme convenu. Je n'ai pas reçu encore la confirmation officielle. Pour le moment, nous aimerions avoir, une idée du temps requis de production une fois l'autorisation reçue?

Merci,

**Caroline Vachon**

Conseillère en communication stratégique

**Direction des communications**

**Ministère du Conseil exécutif**

**Secrétariat du Conseil du trésor**

**Ministère de la Langue française**

875, Grande Allée Est, porte 2.851, bureau 2.883

Québec (Québec) G1R 4Y8

[caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)



Ce courriel est à usage restreint. S'il ne vous est pas destiné, veuillez svp le détruire et en informer l'expéditeur.

## Michalski, Lukasz

---

**De:** Vachon, Caroline  
**Envoyé:** 12 octobre 2023 09:59  
**À:** Tremblay, Manon  
**Cc:** Boucher, Justin; Laurie Dumont; Paquet, Catherine  
**Objet:** TR: précisions pour contrat



**Caroline Vachon**  
Conseillère en communication stratégique

**Direction des communications**  
**Ministère du Conseil exécutif**  
**Secrétariat du Conseil du trésor**  
**Ministère de la Langue française**  
875, Grande Allée Est, porte 2.851, bureau 2.883  
Québec (Québec) G1R 4Y8  
[caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)



---

**De :** Caroline Vachon  
**Envoyé :** 13 juillet 2023 13:38  
**À :** france\_mercier@mlf.gouv.qc.ca (france.mercier@mlf.gouv.qc.ca) <france.mercier@mlf.gouv.qc.ca>  
**Cc :** Labbé, Anne-Marie <Anne-Marie.Labbe@mlf.gouv.qc.ca>  
**Objet :** TR: précisions pour contrat

Allo France,

Voici les précisions demandées par Anne-Marie, si ça peut encore être utile pour le contrat.

Merci,

**Caroline Vachon**  
Conseillère en communication stratégique

**Direction des communications**  
**Ministère du Conseil exécutif**  
**Secrétariat du Conseil du trésor**

**Ministère de la Langue française**

875, Grande Allée Est, porte 2.851, bureau 2.883

Québec (Québec) G1R 4Y8

[caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)



---

**De :** La Rue Lapierre, Noémie <[Noemie.LaRueLapierre@mcq.org](mailto:Noemie.LaRueLapierre@mcq.org)>

**Envoyé :** 13 juillet 2023 13:35

**À :** Caroline Vachon <[Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)>

**Objet :** Re: précisions pour contrat

Bonjour Caroline,

En l'absence du directeur, Gontran Lévesque, je vais faire de mon mieux pour répondre à vos questions. Serait-il possible de me transmettre le document de soumission ? Je n'ai malheureusement pas reçu ce document avant le début de ses vacances.

Pour répondre à vos points :

1. Le montage et le démontage concernent principalement la structure d'élévation (échafaudage) devant le musée, afin de positionner l'équipement de projection et d'installer les projecteurs (mise en place, mise en réseau, alimentation).
2. Je reviendrai vers vous à ce sujet une fois que j'aurai consulté le document de soumission. Nous avons créé une version 1 (V1) du projet et nous sommes en cours d'ajustements pour une version 2 (V2).
3. Je comprends qu'il s'agit du temps nécessaire pour réaliser le suivi des approbations, les communications et les échanges de courriels entre nos deux parties.
4. Effectivement, il s'agit d'un caisson (une armature) pour le projecteur. Ils sont positionnés au-dessus de l'échafaudage.
5. Gestion du site : Je pourrai avoir plus d'informations à ce sujet une fois que j'aurai examiné le document de soumission.

Je m'excuse si mes réponses semblent fragmentées. Je m'efforcerai de clarifier rapidement toutes ces informations en communiquant avec les responsables des différents secteurs de notre équipe.

En attendant de recevoir la soumission, je vous remercie de votre compréhension.

Noémie



**Noémie La Rue Lapierre** - T. 418 643-2158, poste 776

Chargée de projets numériques

Direction des immobilisations, du numérique et des technologies

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

🌱 Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

---

**De :** Caroline Vachon <[Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)>

**Envoyé :** 12 juillet 2023 16h33

**À :** La Rue Lapierre, Noémie <[Noemie.LaRueLapierre@mcq.org](mailto:Noemie.LaRueLapierre@mcq.org)>

**Objet :** précisions pour contrat



Bonjour Noémie,

La conseillère en administration dit que certaines choses ne sont pas claires. Possible de détailler un peu plus les étapes?

Montage et démontage : qu'est-ce qu'on monte et on démonte?

Frais pour la préparation du contenu : Ici, je sais qu'on parle de la vidéo, mais comme on reprend le travail, est-ce que les frais peuvent être revu à la baisse?

Frais pour le processus d'approbation du contenu : de quoi parle-t-on? Le processus est de notre côté...

Caisson de protection : c'est quoi? Ça protège quoi? C'est placé où? Pour le projecteur, j'imagine?

Gestion du site : que vont-ils gérer une fois que ce sera installé? Un gardien de sécurité sera-t-il engagé?

Merci!

**Caroline Vachon**

Conseillère en communication stratégique

**Direction des communications**

**Ministère du Conseil exécutif**

**Secrétariat du Conseil du trésor**

**Ministère de la Langue française**

875, Grande Allée Est, porte 2.851, bureau 2.883

Québec (Québec) G1R 4Y8  
[caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)



Ce courriel est à usage restreint. S'il ne vous est pas destiné, veuillez svp le détruire et en informer l'expéditeur.

## Michalski, Lukasz

---

**De:** Labbé, Anne-Marie  
**Envoyé:** 18 juillet 2023 12:16  
**À:** Boucher, Justin  
**Objet:** TR: précisions pour contrat

Pour ton information et classement au dossier. Ce sont des précisions sur le dossier du Musée de la Civilisation.

AM

*Anne-Marie Labbé*

Coordonnatrice aux affaires institutionnelles

Ministère de la Langue française  
800, rue D'Youville, 13<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 3P4  
Cell. 581-994-2897

---

**De :** Caroline Vachon <Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca>  
**Envoyé :** 13 juillet 2023 13:38  
**À :** Mercier, France (DSPVLF) <France.Mercier@mlf.gouv.qc.ca>  
**Cc :** Labbé, Anne-Marie <Anne-Marie.Labbe@mlf.gouv.qc.ca>  
**Objet :** TR: précisions pour contrat



Allo France,

Voici les précisions demandées par Anne-Marie, si ça peut encore être utile pour le contrat.

Merci,

**Caroline Vachon**  
Conseillère en communication stratégique

**Direction des communications**  
**Ministère du Conseil exécutif**  
**Secrétariat du Conseil du trésor**  
**Ministère de la Langue française**  
875, Grande Allée Est, porte 2.851, bureau 2.883  
Québec (Québec) G1R 4Y8  
[caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)



---

**De :** La Rue Lapierre, Noémie <[Noemie.LaRueLapierre@mcq.org](mailto:Noemie.LaRueLapierre@mcq.org)>

**Envoyé :** 13 juillet 2023 13:35

**À :** Caroline Vachon <[Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)>

**Objet :** Re: précisions pour contrat

Bonjour Caroline,

En l'absence du directeur, Gontran Lévesque, je vais faire de mon mieux pour répondre à vos questions. Serait-il possible de me transmettre le document de soumission ? Je n'ai malheureusement pas reçu ce document avant le début de ses vacances.

Pour répondre à vos points :

1. Le montage et le démontage concernent principalement la structure d'élévation (échafaudage) devant le musée, afin de positionner l'équipement de projection et d'installer les projecteurs (mise en place, mise en réseau, alimentation).
2. Je reviendrai vers vous à ce sujet une fois que j'aurai consulté le document de soumission. Nous avons créé une version 1 (V1) du projet et nous sommes en cours d'ajustements pour une version 2 (V2).
3. Je comprends qu'il s'agit du temps nécessaire pour réaliser le suivi des approbations, les communications et les échanges de courriels entre nos deux parties.
4. Effectivement, il s'agit d'un caisson (une armature) pour le projecteur. Ils sont positionnés au-dessus de l'échafaudage.
5. Gestion du site : Je pourrai avoir plus d'informations à ce sujet une fois que j'aurai examiné le document de soumission.

Je m'excuse si mes réponses semblent fragmentées. Je m'efforcerai de clarifier rapidement toutes ces informations en communiquant avec les responsables des différents secteurs de notre équipe.

En attendant de recevoir la soumission, je vous remercie de votre compréhension.

Noémie



**Noémie La Rue Lapierre** - T. 418 643-2158, poste **776**

Chargée de projets numériques

Direction des immobilisations, du numérique et des technologies

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en

🌲 Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

---

**De :** Caroline Vachon <[Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)>  
**Envoyé :** 12 juillet 2023 16h33  
**À :** La Rue Lapierre, Noémie <[Noemie.LaRueLapierre@mcq.org](mailto:Noemie.LaRueLapierre@mcq.org)>  
**Objet :** précisions pour contrat



Bonjour Noémie,

La conseillère en administration dit que certaines choses ne sont pas claires. Possible de détailler un peu plus les étapes?

Montage et démontage : qu'est-ce qu'on monte et on démonte?

Frais pour la préparation du contenu : Ici, je sais qu'on parle de la vidéo, mais comme on reprend le travail, est-ce que les frais peuvent être revu à la baisse?

Frais pour le processus d'approbation du contenu : de quoi parle-t-on? Le processus est de notre côté...

Caisson de protection : c'est quoi? Ça protège quoi? C'est placé où? (pour le projecteur, j'imagine?)

Gestion du site : que vont-ils gérer une fois que ce sera installé? Un gardien de sécurité sera-t-il engagé?

Merci!

**Caroline Vachon**  
Conseillère en communication stratégique

**Direction des communications**  
**Ministère du Conseil exécutif**  
**Secrétariat du Conseil du trésor**  
**Ministère de la Langue française**  
875, Grande Allée Est, porte 2.851, bureau 2.883  
Québec (Québec) G1R 4Y8  
[caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)



Ce courriel est à usage restreint. S'il ne vous est pas destiné, veuillez svp le détruire et en informer l'expéditeur.

## Michalski, Lukasz

---

**De:** \_Boîte BSMAPPAI  
**Envoyé:** 12 octobre 2023 14:59  
**À:** Michalski, Lukasz  
**Objet:** demande accès TR: COURT DÉLAI - TR: Pour approbation: vidéo pour projection sur mur du Musée de la civilisation

**Importance:** Haute

---

**De :** Tremblay, Manon <Manon.Tremblay@mlf.gouv.qc.ca>  
**Envoyé :** 7 juillet 2023 08:33  
**À :** \_Boîte BSMAPPAI <bsmappai@mlf.gouv.qc.ca>; Morin, Jeason <Jeason.Morin@mlf.gouv.qc.ca>  
**Objet :** COURT DÉLAI - TR: Pour approbation: vidéo pour projection sur mur du Musée de la civilisation  
**Importance :** Haute

Bonjour,

Voici pour approbation rapide le lien vers la vidéo : <https://we.tl/t-UKBspNko3S>

**Échéance :** 12h aujourd'hui

La DCOM se charge de transmettre le tout pour approbation à Mme Champagne et au cabinet (les approbations sont requises aujourd'hui pour un début de projection le 14 juillet, plusieurs étapes techniques sont encore à réaliser).

Merci!

*Manon Tremblay*

Adjointe de direction  
Direction des affaires institutionnelles  
Secteur des politiques, des partenariats et des affaires institutionnelles  
Ministère de la Langue française

Téléphone : 418 263-2008, poste 4212  
Courriel : [manon.tremblay@mlf.gouv.qc.ca](mailto:manon.tremblay@mlf.gouv.qc.ca)

---

**De :** Caroline Vachon <[Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)>  
**Envoyé :** 6 juillet 2023 15:38  
**À :** Labbé, Anne-Marie <[Anne-Marie.Labbe@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Anne-Marie.Labbe@mlf.gouv.qc.ca)>  
**Cc :** [maxime.rioux@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:maxime.rioux@mce-sct.gouv.qc.ca); Laurie Dumont <[Laurie.Dumont@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Laurie.Dumont@mce-sct.gouv.qc.ca)>; Morin, Jeason <[Jeason.Morin@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Jeason.Morin@mlf.gouv.qc.ca)>; Tremblay, Manon <[Manon.Tremblay@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Manon.Tremblay@mlf.gouv.qc.ca)>  
**Objet :** TR: Pour approbation: vidéo pour projection sur mur du Musée de la civilisation  
**Importance :** Haute

Bonjour Anne-Marie,

Après plusieurs tentatives, je ne prends plus de chance et j'envoie à tous. Voici la vidéo en lien sur wetransfer :  
<https://we.tl/t-UKBspNko3S>

Voici la vidéo pour projeter sur les murs du Musée de la civilisation, que nous avons fait à l'interne finalement. C'est vraiment dynamique et moderne. Pour nous, c'est un gros wow.

Cela a été pensé pour les gens qui marchent et s'arrêtent, captivés par le mouvement et les transitions.

Merci de faire approuver rapidement par votre secteur, car le temps commence à courir. Pour avoir la possibilité de débiter la projection sur les murs le 14 juillet prochain, il faut faire des tests techniques au musée et avant cela, nous devons avoir une approbation du Cabinet et du SCG.

**Échéance :**

Dans un monde idéal, aujourd'hui, afin que j'envoie en fin de journée au BSM, et que Maxime puisse envoyer demain au Cabinet, vers midi.

Si ce n'est pas possible, au plus tard demain midi à Maxime, avec Laurie et moi en Cc, car je suis absente demain.

En toute collaboration,

**Caroline Vachon**

Conseillère en communication stratégique

**Direction des communications**

**Ministère du Conseil exécutif**

**Secrétariat du Conseil du trésor**

**Ministère de la Langue française**

875, Grande Allée Est, porte 2.851, bureau 2.883

Québec (Québec) G1R 4Y8

[caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)



Ce courriel est à usage restreint. S'il ne vous est pas destiné, veuillez svp le détruire et en informer l'expéditeur.

## Michalski, Lukasz

---

**De:** Drolet, Marie-Hélène  
**Envoyé:** 12 octobre 2023 14:59  
**À:** Michalski, Lukasz  
**Objet:** Demande accèsTR: Pour approbation: vidéo pour projection sur mur du Musée de la civilisation

Idem

Marie-Hélène Drolet  
Adjointe exécutive

**Bureau de la sous-ministre adjointe aux politiques,  
partenariats et affaires institutionnelles**

Ministère de la Langue française  
800, rue D'Youville, 13<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 3P4  
418 558-0737  
[marie-helene.drolet@mlf.gouv.qc.ca](mailto:marie-helene.drolet@mlf.gouv.qc.ca)

---

**De :** Malack, Dominique <[Dominique.Malack@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Dominique.Malack@mlf.gouv.qc.ca)>  
**Envoyé :** 7 juillet 2023 10:06  
**À :** Drolet, Marie-Hélène <[Marie-Helene.Drolet@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Marie-Helene.Drolet@mlf.gouv.qc.ca)>  
**Objet :** RE: Pour approbation: vidéo pour projection sur mur du Musée de la civilisation

Approuvé merci

**Dominique Malack**

Sous-ministre adjointe aux politiques, partenariats et affaires institutionnelles  
Ministère de la Langue française  
800, rue D'Youville, 13<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 3P4  
Tél. : 418.263.2008  
[Dominique.malack@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Dominique.malack@mlf.gouv.qc.ca)

---

**De :** Drolet, Marie-Hélène <[Marie-Helene.Drolet@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Marie-Helene.Drolet@mlf.gouv.qc.ca)>  
**Envoyé :** 7 juillet 2023 09:37  
**À :** Malack, Dominique <[Dominique.Malack@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Dominique.Malack@mlf.gouv.qc.ca)>  
**Objet :** Pour approbation: vidéo pour projection sur mur du Musée de la civilisation

Bonjour Dominique,

Pour ton approbation, est-ce que tu es ok pour copier le lien ci-dessous dans un fureteur et télécharger la vidéo? Je n'ai pas de commentaire

En ce qui concerne le choix du noir et blanc (et non pas le drapeau bleu), Noémie La Rue Lapierre, chargée de projets numériques au Musée de la civilisation, avait indiqué ceci (copié-collé) :

« Il serait préférable d'opter pour des tons pâles ou blancs afin de créer un contraste avec la brique foncée du mur. Le drapeau et le texte devraient donc apparaître sur un fond noir (véritable noir) ou, si vous préférez un arrière-plan, il serait idéal qu'il soit foncé. »

Marie-Hélène Drolet  
Adjointe exécutive

**Bureau de la sous-ministre adjointe aux politiques,  
partenariats et affaires institutionnelles**

Ministère de la Langue française  
800, rue D'Youville, 13<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 3P4  
418 558-0737

[marie-helene.drolet@mlf.gouv.qc.ca](mailto:marie-helene.drolet@mlf.gouv.qc.ca)

---

**De :** Caroline Vachon <[Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)>

**Envoyé :** 6 juillet 2023 15:38

**À :** Labbé, Anne-Marie <[Anne-Marie.Labbe@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Anne-Marie.Labbe@mlf.gouv.qc.ca)>

**Cc :** [maxime.rioux@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:maxime.rioux@mce-sct.gouv.qc.ca); Laurie Dumont <[Laurie.Dumont@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Laurie.Dumont@mce-sct.gouv.qc.ca)>; Morin, Jeason <[Jeason.Morin@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Jeason.Morin@mlf.gouv.qc.ca)>; Tremblay, Manon <[Manon.Tremblay@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Manon.Tremblay@mlf.gouv.qc.ca)>

**Objet :** TR: Pour approbation: vidéo pour projection sur mur du Musée de la civilisation

**Importance :** Haute



Bonjour Anne-Marie,

Après plusieurs tentatives, je ne prends plus de chance et j'envoie à tous. Voici la vidéo en lien sur wetransfer :

<https://we.tl/t-UKBspNko3S>

Voici la vidéo pour projeter sur les murs du Musée de la civilisation, que nous avons fait à l'interne finalement. C'est vraiment dynamique et moderne. Pour nous, c'est un gros wow.

Cela a été pensé pour les gens qui marchent et s'arrêtent, captivés par le mouvement et les transitions.

Merci de faire approuver rapidement par votre secteur, car le temps commence à courir. Pour avoir la possibilité de débiter la projection sur les murs le 14 juillet prochain, il faut faire des tests techniques au musée et avant cela, nous devons avoir une approbation du Cabinet et du SCG.

**Échéance :**

Dans un monde idéal, aujourd'hui, afin que j'envoie en fin de journée au BSM, et que Maxime puisse envoyer demain au Cabinet, vers midi.

Si ce n'est pas possible, au plus tard demain midi à Maxime, avec Laurie et moi en Cc, car je suis absente demain.

En toute collaboration,

**Caroline Vachon**

Conseillère en communication stratégique

**Direction des communications**

**Ministère du Conseil exécutif**

**Secrétariat du Conseil du trésor**

**Ministère de la Langue française**

875, Grande Allée Est, porte 2.851, bureau 2.883

Québec (Québec) G1R 4Y8

[caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:caroline.vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)



Ce courriel est à usage restreint. S'il ne vous est pas destiné, veuillez svp le détruire et en informer l'expéditeur.

## Michalski, Lukasz

---

**De:** \_Boîte BSMAPPAI  
**Envoyé:** 12 octobre 2023 14:58  
**À:** Michalski, Lukasz  
**Objet:** Demande d'accèsTR: URGENT TR: Contrat avec le Musée de la Civilisation révisé  
**Pièces jointes:** Contrat\_gre\_a\_gre\_Musée de la Civilisation\_\_drapeau\_vf.pdf

**Importance:** Haute

Pour la demande d'accès

Marie-Hélène Drolet  
Adjointe exécutive

**Bureau de la sous-ministre adjointe aux politiques,  
partenariats et affaires institutionnelles**  
Ministère de la Langue française  
800, rue D'Youville, 13<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 3P4  
418 558-0737  
marie-helene.drolet@mlf.gouv.qc.ca

---

**De :** Tremblay, Manon <Manon.Tremblay@mlf.gouv.qc.ca>  
**Envoyé :** 13 juillet 2023 13:54  
**À :** \_Boîte BSMAPPAI <bsmappai@mlf.gouv.qc.ca>  
**Cc :** Morin, Jeason <Jeason.Morin@mlf.gouv.qc.ca>  
**Objet :** URGENT TR: Contrat avec le Musée de la Civilisation révisé  
**Importance :** Haute

Bonjour, Manon.

Voici le contrat attendu pour le Musée de la Civilisation. Comme le début du contrat est demain, il faudrait idéalement la signature de Dominique et de M. Lévesque en date d'aujourd'hui.

Merci, bon après-midi.

*Manon Tremblay*

Adjointe de direction  
Direction des affaires institutionnelles  
Secteur des politiques, des partenariats et des affaires institutionnelles  
Ministère de la Langue française

Téléphone : 418 263-2008, poste 4212  
Courriel : [manon.tremblay@mlf.gouv.qc.ca](mailto:manon.tremblay@mlf.gouv.qc.ca)

---

**De :** Mercier, France (DSPVLF) <[France.Mercier@mlf.gouv.qc.ca](mailto:France.Mercier@mlf.gouv.qc.ca)>

**Envoyé :** 13 juillet 2023 12:47

**À :** Tremblay, Manon <[Manon.Tremblay@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Manon.Tremblay@mlf.gouv.qc.ca)>

**Cc :** Boucher, Justin <[Justin.Boucher@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Justin.Boucher@mlf.gouv.qc.ca)>; Vachon, Caroline <[Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)>;

Labbé, Anne-Marie <[Anne-Marie.Labbe@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Anne-Marie.Labbe@mlf.gouv.qc.ca)>; Morin, Jeason <[Jeason.Morin@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Jeason.Morin@mlf.gouv.qc.ca)>

**Objet :** RE: Contrat avec le Musée de la Civilisation révisé

**Importance :** Haute

Bonjour Manon,

Voici la version finale du contrat. L'annexe 2 jointe à la version transmise hier par Anne-Marie convenait. Si aucun autre changement n'est à venir, ci-joint le document en .pdf à faire signer (en date d'aujourd'hui) par Mme Malack et M Lévesque.

Je serai en congé en PM et demain, vendredi.

Bonne journée,

**France Mercier**

Conseillère en gestion budgétaire, financière et contractuelle

Direction de la coordination administrative

Ministère de la Langue française

800, rue D'Youville, 13<sup>e</sup> étage

Québec (Québec) G1R 3P4

[france.mercier@mlf.gouv.qc.ca](mailto:france.mercier@mlf.gouv.qc.ca)

no.cellulaire : 581 989-4707

---

**De :** Labbé, Anne-Marie <[Anne-Marie.Labbe@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Anne-Marie.Labbe@mlf.gouv.qc.ca)>

**Envoyé :** 12 juillet 2023 16:45

**À :** Mercier, France (DSPVLF) <[France.Mercier@mlf.gouv.qc.ca](mailto:France.Mercier@mlf.gouv.qc.ca)>

**Cc :** Morin, Jeason <[Jeason.Morin@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Jeason.Morin@mlf.gouv.qc.ca)>; Tremblay, Manon <[Manon.Tremblay@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Manon.Tremblay@mlf.gouv.qc.ca)>; Boucher,

Justin <[Justin.Boucher@mlf.gouv.qc.ca](mailto:Justin.Boucher@mlf.gouv.qc.ca)>; Vachon, Caroline <[Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Vachon@mce-sct.gouv.qc.ca)>

**Objet :** Contrat avec le Musée de la Civilisation révisé

Bonjour France,

J'ai apporté les ajouts et modifications demandées.

Ma collègue Caroline Vachon a envoyé tes questions et demandes de précisions pour l'annexe 2 au Musée de la Civilisation. Ils lui répondront probablement demain, mais je ne serai pas là. Laisse-nous savoir si ce que j'ai ajouté te suffit ou si tu as besoin d'encore plus de détails et d'informations.

Au besoin, l'un de mes collègues pourra faire les ajouts ou je pourrai le faire à mon retour lundi.

**@Caroline**, merci de réviser cette version préliminaire du contrat et laisse-nous savoir s'il y a des corrections à faire avant l'envoi du document au Musée.

Merci France pour ta dernière révision du document avant l'envoi!

Anne-Marie

*Anne-Marie Labbé*

Coordonnatrice aux affaires institutionnelles

Ministère de la Langue française

800, rue D'Youville, 13<sup>e</sup> étage

Québec (Québec) G1R 3P4

Cell. 581-994-2897